Liên Hệ Ủng Hộ HS Petrus Ký 167 Tô Hiến Thành Quận Chiếu Đăng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Số 295 * NĂM THỨ 4 * BỘ MỚI * 28 — CHỦA NHỰT 30-1-66 (10-1-Ất-Tỵ)

SỐNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH — Tòa soạn và Trị sự 105, Gia Long — Saigon, Điện thoại: 24.902 — Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

Lực lượng Mỹ rốn rập chuẩn bị VĨ ĐẠI ĐỔ BỘ ĐÁNH LỚN

● HÀNG KHÔNG MẪU HAM KHỔNG LỒ ENTERPRISE ĐẬU SÁT NÁCH TRUNG-CỘNG ★ LỰC LƯỢNG KHÔNG QUÂN MỸ TẠI THÁI BÌNH DƯƠNG CỐN 110.000 NGƯỜI SẴN SÀNG

60 ngàn binh sĩ Mỹ sửa soạn sang VN

HƯƠNG CẢNG (UPI) 28-1. Hôm nay TC lên tiếng cảnh cáo nghiêm trọng lần thứ 397 việc hàng không mẫu hạm quyền tử Enterprise của Hoa Kỳ viếng thăm Hương Cảng.

Hàng không mẫu hạm Enterprise trọng tải 85.350 tấn, một chiến hạm lớn nhất thế giới, đã bỏ neo ở ngoài khơi Hương Cảng đối diện với lãnh thổ Trung cộng.

Tân Hoa Xã và các nguồn tin chính thức khác tại Bắc Kinh đã nói nhiều đến cuộc viếng thăm của hàng không mẫu hạm Enterprise và cho biết hành động này của Hoa kỳ đã được TC chấp thuận.

Tờ «Đại Công Báo» của CS xuất bản tại Hương Cảng cho hay có thêm nhiều phái lực có vũ chiến hạm Hoa kỳ đã tới Hương Cảng trong những tháng mới đây vì quân đội Hoa kỳ gia tăng tại miền Nam VN.

Tuy nhiên, người ta không thấy có vụ quan tâm đặc biệt nào vẻ phía ông của TC đối với cuộc viếng thăm của hàng không mẫu hạm Enterprise.

Nhưng các viên chức quan trọng đến vào đầu năm, cho hay là bây giờ chưa thể tiên đoán những gì có thể đưa ra trước khi các chiến hạm Hoa kỳ trở lại với chiến cuộc tại Nam Hải trong năm tới.

HONOLULU (AFP)— Trong 1 bài điểu văn đọc tại Honolulu hôm qua, tướng Hunter Harris tư lịnh các lực lượng không quân Hoa kỳ tại Thái bình dương tuyên bố là các lực lượng này «sẵn sàng» tiếp tục oanh tạc Bắc VN ngay khi nào Tổng Bách Ốc ra lịnh.

Tướng Harris nói tiếp là các lực lượng không quân ở Thái bình dương biểu gồm một tổng số từ 88.000 đến 110.000 quân.

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 28-1.— Hôm thứ năm, 20 thượng nghị sĩ Hoa kỳ lên tiếng chống đối việc mở lại cuộc oanh kích tại Bắc Việt của Tổng thống Johnson, trường hợp nhiều thượng nghị sĩ John Stennis, chủ tịch tiểu ban soạn thảo tài thượng nghị viện Hoa kỳ tuyên bố rằng Hoa kỳ nên chuẩn bị gửi 600.000 binh sĩ sang Việt Nam để thắng chiến tranh.

Thượng nghị sĩ Vance Hartke (Dân chủ tiểu bang Indiana) đã thu thập được 20 chữ ký của 20 Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ và gửi tới tổng thống Johnson, khuyến cáo không nên mở lại ngay cuộc oanh tạc lãnh thổ Bắc Việt.

Bức thư trên vẫn chỉ là ý kiến của thượng nghị sĩ William Fulbright và Mike Mansfield mới đây và một số thượng nghị sĩ khác.

XEM TIẾP TRANG 4 A

Thái và Cam Bốt lại nổ súng dữ dội

VỌNG CẢC 28-1 (UPI).— Đại bác và súng máy Cam bốt đã nổ trên ở lân ranh tỉnh Hasdiek, nơi ông phụ tá bộ trưởng quốc phòng Thái Điểu tổng tham mưu trưởng Dawee Chulasap và các nhân vật khác trong chiến phái đang thanh tra các bộ đồng phòng thủ.

Không một ai bị thương cả.

Quân đội Cam bốt đã tập trung cuộc tấn công vào gần nơi ông Dawee đang thanh tra.

Các binh sĩ TQLC Thái đang phòng thủ đã bắn trả lại quân Cam bốt và sau đó lần im bặt các súng của đám quân này.

Đây là lần đụng độ thứ nhì trong 2 ngày liên tiếp xảy ra tại vùng này.

Theo một tờ báo xuất bản ở Vọng Các thì quân Cam bốt đã bắn tất cả 9 phát bích kích pháo vào lãng Hasdiek này. Các đơn vị Thái đã bắn trả lại và làm cản bước liên các khẩu bích kích pháo của đám quân gây hấn.

Phụ tá bộ trưởng Dawee đến sau đây đã ngăn các báo cáo của chủ đương cuộc điều phương. Ông đã đoan chắc với đám chúng lãng Dasdiek là lực lượng Thái đã tiến sang để đương đầu với bất cứ cuộc hăm dọa nào của Cam bốt.

Những trận đánh lớn nhất đầu năm đã mở màn tại duyên hải miền Trung

với nhiều đơn vị Mỹ và Đại Hàn tham dự: con số thương vong Việt Cộng lên rất cao

SAIGON 29-1 — Các đơn vị của sư đoàn 1 Kỵ binh không vận Hoa kỳ, trong khuôn khổ cuộc hành quân «Masher», sáng hôm qua đã bộ dịch đụng sáng nhỏ bắn đó đội sau khi được trực thăng đổ xuống tới hai khu vực đồi bộ thuộc một nơi ở phía Bắc Bồng Sơn tỉnh Bình Định.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ, các chi tiết về cuộc đổ bộ và số tổn thất sau trận giao tranh chưa được rõ, cho tới chiều hôm qua.

Trước khi có những cuộc đổ bộ hôm sáng qua, các đơn vị của sư đoàn 1 Kỵ binh không vận cho hay đã hy 37 Việt Cộng bắt đầu sau tên 11 tên khác và giữ 54 người tình nghi.

Mặt khác, các đơn vị thuộc sư đoàn Đại Hàn trong 1 cuộc bình quân kiểm soát tại phía Nam Bồng Sơn đã bắn 69 Việt Cộng bắt đầu sau 11 tên khác và giữ 54 người tình nghi.

Ngoài ra các đơn vị của Lữ đoàn 101 Không Dù Hoa Kỳ đã chạm ngay đó đội với địch bắt sáng qua, trong khuôn khổ cuộc hành quân «Van Buren», sau khi được trực thăng vận tới sáng phong xuống một khu vực đồi bộ, cách Tuy Hòa chừng 11 cây số về phía Bắc.

Theo nguồn tin quân sự Hoa kỳ các đơn vị Mỹ thực hiện cuộc hành quân trên cùng với các đơn vị Thủy Quân Lục Chiến Đại Hàn và Quân đội VNCH.

Cuộc giao tranh giữa binh sĩ Mỹ và địch kéo dài suốt buổi sáng và VC đã sử dụng súng nhỏ, vũ khí tự động và súng cối bắn vào các đơn vị tiến phong. Cho đến trưa thì chỉ còn những cuộc đụng độ nhỏ và lẻ tẻ thôi.

Hiện chưa được rõ số thiệt hại của cả hai bên.

Trước khi có cuộc giao tranh bắt đầu qua, các đơn vị Mỹ cho biết đã hạ 39 VC (10 tên do phi cơ oanh kích) bắt 4 tên và giữ 56 người tình nghi. Về phía TQLC Đại Hàn các đơn vị này đã hạ 63 tên địch, Bắt sống 6 tên và giữ 341 người tình nghi.

Như vậy, tổng số thiệt hại của VC do các lực lượng Mỹ và Đại

XEM TIẾP TRANG 4 C

CÁC LOẠI RA ĐA TỐI TÂN HIỆN ĐANG ĐƯỢC DÙNG tại chiến trường V. Nam

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 27-1.— Mấy ra đa gắn ở đầu Đệ 7 sự đoàn Kỵ binh sử dụng để khám phá ra các cuộc phục kích của CS tại VN hôm thứ tư là một trong những loại máy «mắt điện tử» chế tạo cho lực quân.

Một loại ra đa khác để khám phá địch quân đã được Thủy quân lục chiến sử dụng tại vùng chung quanh các cứ Đà Nẵng bắt đầu được thử hộ mới tới đây. Kiểu máy ra đa cầm tay là những máy có thể khám phá địch quân ở cách xa độ 1-3 dặm và các xe chuyên động ở cách hơn 10 dặm.

Trong cuộc hành quân hôm thứ Tư tại 50 dặm phía Bắc Qui nhơn binh sĩ Đệ nhất sư đoàn Kỵ binh đã khám phá được 1 vụ phục kích của CS bằng máy ra đa gắn trên xe «jeep».

TQLC dùng loại ra đa có 3 chân để tìm kiếm các hoạt động của địch quân gần vị trí bộ.

Tóm lại, trên tất cả chiến trường tại Việt Nam đều có sử dụng loại ra đa cùng người các thể loại. Một thứ ra đa khác, bằng tay tuyến và binh mới thì được chuyên dùng để khám phá những mục tiêu chuyển động trong vùng mù, trong bóng tối v.v... Mỗi thứ mục tiêu đó ra đa «ngón dược» đều chuyên

Thù-Tướng Sato tuyên bố:

QUYẾT TÂM LÀM CHO B.V phải phúc đáp vận động hòa bình mới thôi

Trong khi đó Hồ-chí-Minh—Phạm-văn-Đồng vẫn già ồm ngoan cố chối cãi đủ điều

BỐNG KINH (UPI) 28-1.— Thủ tướng Nhật Eisaku Sato cho hay ông không chấp đón hiện thuận lợi nào để việc mưu cầu một giải pháp hòa bình tại VN song Nhật Bản sẽ tiếp tục nỗ lực kiến tạo một nền hòa bình tại VN.

Một khác, ngoại trưởng Nhật Etsusaburo Shiina nhấn mạnh về niềm hy vọng là Bắc Việt và phía đối các cuộc đàm phán hòa bình.

TT Sato cho hay là dư luận thế giới hiện nay tin rằng cơ hội về nền hòa bình tại VN nếu ngày một gần tăng và ông hy vọng là Hà nội và MTGPMN sẽ chứng tỏ sự nhượng bộ của họ đối với vấn đề hòa bình.

Thủ tướng Nhật cho cho biết rằng Nhật sẽ nỗ lực làm cho BV phải phúc đáp cuộc vận động hòa bình về VN.

Sau đó, ngoại trưởng Shiina, cũng tuyên bố trước quốc hội Nhật Bản rằng các lãnh tụ Nga sô, trong cuộc viếng thăm mới đây của ông, đã chứng tỏ là Mạc Tư Khoa có thể giải quyết vấn đề Việt Nam.

Ngoại trưởng Shiina tiết lộ: «Tôi hoàn toàn hy vọng rằng BV sẽ vẫnh tai nghe tiếng nói của nhân dân thế giới và thế giới mong mỏi một nền hòa bình và Hà Nội sẽ phúc đáp các cuộc đàm phán hòa bình về VN».

BỐNG KINH (Reuter) 28-1.— Hôm nay, ngài các Nhật báo tán thành một kế hoạch phát đại sứ lưu động Masayuki Yokoyama, 73 tuổi, đi vận động hòa bình ở VN.

Tên ông Yokoyama đã được TT Eisaku Sato nêu ra trong cuộc họp báo đầu tiên đầu năm mới hôm thứ Ba vừa qua. TT Sato đã cam kết là ông cương quyết tìm kiếm 1 giải pháp cho cuộc xung đột tại VN.

Trong cuộc nói về chiến tranh Pháp tại Đông Dương ông Yokohama đã giữ chức đại sứ Nhật ở Cộng quốc Á Rập Thống nhất và Tây Ban nha trước khi tử chức vụ ngoại giao để trở thành một cố vấn của một công ty sản xuất ở Đông kinh.

Bộ ngoại giao Nhật bản cho hay các viên chức hiện đang xét xem ông Yokoyama nên thăm viếng những quốc gia nào cho như nghiêm cứu ngày khởi hành của ông.

HANOI (AFP) 28-1.— Hôm nay, đài phát thanh Hanoi đã cho truyền thanh một cuộc phỏng vấn trăng giang đại bái của Phạm văn Đồng nói về 3 nhà vận động hòa bình Hoa Kỳ vừa đặng thăm Hanoi. Cuộc phỏng vấn này không đưa ra

XEM TIẾP TRANG 4 E

TRUNG TƯỚNG PHẠM-XUÂN-CHIỂU CHO BIẾT

DANH SÁCH 80 VỊ TRONG HỘI ĐỒNG TƯ VẤN

sẽ được đưa ra thảo luận vào đầu tháng 2-66

SAIGON 29-1.— Theo tin của đài bà ăn Saigon thì Trung tướng Phạm Xuân Chiểu, Tổng thư ký Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc gia vừa đánh cho đài Saigon một cuộc phỏng vấn và vừa đã thành lập Hội đồng tư vấn Quốc gia.

Vẫn theo ngài ấy, thì TT Phạm vừa chuẩn phê biết danh sách các vị trong Hội đồng Tư vấn Quốc gia và danh sách này sẽ được đưa ra thảo luận vào đầu tháng 2-1966, cho Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia. Sau khi duyệt xét danh sách này, sẽ vị chính thức Hội đồng Tư vấn Quốc gia và Hội đồng Dân chủ sẽ được đã sắp tới.

Vẫn theo Trung tướng Phạm Xuân Chiểu thì thành phần hội đồng Tư vấn Xây Dựng Dân Chủ hiện tới tính 80 người, tuy nhiên con số này còn có thể nhiều hơn nữa và những người này đã các vùng đã có lên.

Việc đề cử được cần cứ vào những tiêu chuẩn như: là người Quốc gia chân chính có tinh thần chống Cộng có thành tích hoạt quá trình tranh đấu chống Cộng cùng kiến thức chuyên môn hay kinh nghiệm chính trị vững chắc để có thể giúp ý kiến đắc lực cho Uỷ Ban LĐQG.

Vẫn theo tin đài Saigon, thì nhiều vấn đề khác cần được nêu ra trong phiên họp như thời hạn, nhượng xét thiếu số quyền hạn của một viên chức Hội đồng Tư Vấn và Xây dựng Dân chủ sẽ được đề cập tới.

ĐẠI SỨ ANH TẠI SAIGON TUYÊN BỐ

VỀ NỖ LỰC CỐ GẮNG CỦA ANH nhằm chấm dứt chiến tranh tại V.N

SAIGON (VTX) 28-1.— «Với tư cách là đồng chủ tịch Hội nghị Genève 1954 Anh quốc vẫn tiếp tục thực hiện mọi nỗ lực ngoại giao để tránh thôn đăng cuộc xung đột tại miền Nam VN».

Trên đây là lời tuyên bố của ông Etherington-Smith, Đại sứ Anh tại VNCH, nhân 1 bữa tiệc họp thường lệ của Phái Luân Hội Saigon, tối 27-1 tại nhà hàng Continental.

Trong bài nói truyền rằng «Anh quốc và Thế giới hiện đại», Đại sứ Anh đã đề cập đến lập trường chính trị và kinh tế của Anh quốc trong vấn đề «Thế giới hiện đại». Đại sứ Anh đã đề cập đến lập trường chính trị và kinh tế của Anh quốc trong

Tin tức khắp nơi

Quân nhân được lãnh lương Tháng 2 kể từ 20-2-66

SAIGON 28.1.— Bộ Quốc Phòng vừa ra thông cáo cho biết để tránh cho gia đình quân nhân khỏi bị thiếu hụt sau Tết Nguyên Đán. Bộ đã chấp thuận cho quân nhân các cấp được lãnh lương tháng 2-1966 kể từ 20-2-66.

Chiến dịch «cải tiến lưu thông Đô thành» sẽ được mở trong 2 ngày 29 và 30-1

SAIGON (VTX) 29-1.— Sáu tháng tiếp Đô thành cho biết sẽ phối hợp với Tự Cảnh sát hiệu lệ mở chiến dịch «cải tiến lưu thông trong Đô thành» vào 2 ngày 29 và 30-1-66, nhằm mục đích giải thích và kêu gọi giúp bảo Đô thành tuân theo luật đi đường.

Trong chỉ thị đích xác 300 hướng dẫn sinh Cảnh sát sẽ đứng tại các ngã ba, ngã tư đường, nơi đông người qua lại và nhắc là trên các đường một chiều để giải thích về luật lệ lưu thông.

Tổng tiên bằng lựu đạn 1 thương gia

GIA ĐỊNH (DL).— Khoảng 2 giờ chiều 26-1, hai Ngô thị Lang 45 tuổi thương gia ngụ tại đường Phan văn Trị (GĐ) đang ở trong nhà thình lình có 6 tên cướp xông vào nhà, 1 tên đùng lựu đạn uy hiếp bà Lang được chủ khóa mở tủ, chứng chỉ nhau đưa giữ bà Lang kê cạnh tắc trước cửa.

Trong lúc chúng đang lục soát tiền bạc thì người nhà của bà Lang lên tiếng ra ngõ sau chạy báo cảnh sát đến nơi bao vây hết được quả tang 6 tên cướp tịch thâu được quả lựu đạn M.26.

1 bọn xưng là đàng «sự người» đòi một thương gia nộp nửa triệu

BÔ-THÀNH (VB).— Ngày 27-1, ông Nguyễn văn B. 37), thương gia ở hàm 120 đường Lê Lai tiếp được một bức thư gửi tới trong là chưa đăng Sự người và bắt nộp cho đăng chúng số bạc nửa triệu đồng nếu bằng lòng thì đầu miếng giấy đó ra cửa lâm một hiệu chống số chu người tới lấy, bằng không tuần lễ sẽ là bà lớn đến thăm thiếu hãy hiểu nhà. Ông B. liền đem bức thư tới bốt trình nhà chức trách.

Chàng cường hiếp 1 thiếu nữ cần vợ lột nữ trang

BÔ THÀNH (VB).— Chiều ngày vừa qua, cô Lê thị B. 16 tuổi, con bà Sáu thị M ở hàm 333 đường Lý thái Tổ, tới đường Bà Huyện đã, cô B đang mua hàng, thình lình một người bạn quen của mẹ tên là Nguyễn văn Thứ ở hàm 237 đường Sư vạn Hạnh, bảo cô B vào nhà để chu vợ y tên là Nguyễn thị Kiếp 23 tuổi bỗi thăm về việc mua bán. Trong là người quen với mẹ mình nên cô B liền theo về nhà ông Thứ, ông này bảo vợ ông đang ở trên đó lên cho vợ ông hỏi. Cô B leo lên lầu, không ngờ ông Thứ leo lên sau, ôm lấy cô B và vật ngã xuống giường, lột hết quần áo toan cường hiếp, cô nhờ trí hô và thông cự không ngờ chị Tiếp vợ của ông Thứ về nhà bắt gặp bảo cô B. là người với chồng chị, đánh đập cô B. Lợi hết nữ trang trị giá 8.000đ, chưng lấc đó, cô người quen bà M. liền bảo tên chồng bà nhờ hay, bà xây đem con gái về, đưa tới bốt trình nhà chức trách, ngày 28-1 cả hai vợ chồng Thứ bị giải tới Điện Lý Cược.

Lo sợ, bối rối trước chiến dịch tìm vệ tổ ám

V.C KIỂM SOÁT MỖI LỨC 1 GẠT GẠO các cán binh của chúng

SAIGON 29-1.— Nguồn tin Bộ Tâm Lý Chiến cho biết gần đây Tự Chín sát Quốc gia Định Tường có bắt được 1 hồi lệnh của VC do ban Quân ủy VC Long Thơ soạn thảo, nhằm kiểm soát chặt chẽ các hành vi của cán binh, đặc biệt trong việc liên hệ với gia đình.

Tài liệu tiết lộ tất cả quân nhân trong các cơ quan, đơn vị Việt cộng khi muốn tiếp xúc với gia đình nhất phải được sự chấp thuận của chi bộ trường đơn vị.

Kế hoạch tổ chức mức rập gia đình và nơi ăn của cán binh hay gia đình đến, cũng phải ban cao cho chi trưởng biết trước khi đi.

Khi tiếp xúc với gia đình, không được tiết lộ bí mật thiệm vụ nơi ăn ở, tên họ cấp chỉ huy và quân số trung bình của cơ quan, đơn vị của cán binh.

Tài liệu còn tiết lộ thêm khi về, phải bao cáo với chủ trưởng tình

XEM TIẾP TRANG 4 O

SỐNG đổi ngày nghỉ hàng tuần

Kể từ tuần này Sống sẽ nghỉ ngày thứ Hai thay vào ngày thứ 5 như thường lệ. Vậy số báo tuần sẽ xuất phát hành chiều thứ Ba và đề ngày 2-2-1966.

TƯỚNG KỲ BẮN DƯỢT LẠI nhiều kiểu súng TẠI TỔNG NHA CSQG

SAIGON 29-1.— Trong các báo xuất bản tại thủ đô ngày hôm qua, báo hãi đã đăng tin về lệ tuyển bổ của Luật sư Đinh trạnh Chính là những tin đến về việc TT Nguyễn cao Kỳ đến buổi trưa và đã cảm ơn đã đã thì ân mưu của những nhân người phản động tạo ra với nhiều mục đích. Tiếp đó, các bác cũng đã đăng bức binh Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ cùng với Đại Tá Nguyễn ngọc Loan và Phan văn Lước đạo chơi tại đường Tự Do và chân mình đã là lần đầu tiên, từ ngày lên lãnh đạo Nội Các chiến tranh. Thiếu tướng Kỳ đạo chơi ngoài phố Ngoài tiếp theo nguồn tin đăng trong số báo qua, cũng vào chiều 27, Thiếu tướng Kỳ trước khi đạo chơi tại đường Tự do, ông đã tới viếng các cơ sở thuộc Tổng Nha CSQG và tại phòng bắn ở đây, thiếu tướng

XEM TIẾP TRANG 4 P

TẤT CẢ DƯ LUẬN THẾ GIỚI ĐỀU CHÚ TÂM VÀO VIỆC: CÓ OANH TẠC LẠI B.V HAY KHÔNG?

TỔNG THỐNG JOHNSON TRƯỚC LỜI YÊU CẦU:

Tấn công mọi cơ sở nguyên tử của T.C.

HOA THỊNH ĐỐN.— 29-1 (UPI) Một lần nữa, mọi sự chú trọng tại Hoa Kỳ đều hướng về Việt Nam. Sau những ngày bội hòa với các lãnh tụ 2 đảng tại Quốc Hội và các nhân vật cấp cao, các cố vấn, nghiên cứu những yếu tố, những bằng chứng liên quyết định có nên oanh tạc Bắc Việt nữa hay hãy tạm ngưng Tổng Thống L. Johnson đã tiếp được nhiều khuyến cáo trái ngược nhau của các Thượng Nghị Sĩ Mỹ.

Một bức thư của 15 Thượng nghị sĩ thuộc đảng Dân Chủ là đảng đang nắm chính quyền và chiếm đại đa số trong Q. Hội Mỹ đã yêu cầu 11 nên tiếp tục ngưng oanh tạc BV vô thời hạn. Các vị Thượng Nghị sĩ này cho biết họ đồng quan điểm với Thượng Nghị sĩ Mansfield lãnh tụ phe đa số Lá

Và họ đã khuyến cáo TT Johnson là cần phải có vụ thăm khảo Thượng Viện trước khi có quyết định oanh tạc tiếp tục BV.

Các Thượng Nghị sĩ thuộc phe Cộng Hòa thì khuyến cáo Tổng thống Johnson là phải tiếp tục oanh tạc BV mạnh hơn nữa. Họ nhấn mạnh rằng, cần phải đem chiến tranh đến đất địch bằng mọi phương tiện và bằng mọi Hoa Kỳ có, để đưa địch đến bàn bội nghị.

1 thượng nghị sĩ thuộc đảng Dân Chủ cũng tán thành tiếp tục oanh tạc và nhấn mạnh rằng, cần phải gia tăng mạnh mẽ hơn nữa, oanh tạc thắng vào những yếu khu quân sự và những khu kỹ nghệ của BV thì mới buộc được BV đến bàn bội nghị.

Hôm qua TT Johnson đã bội đàm với nhiều yếu nhân trong chính phủ như ngoại trưởng Dean Rusk, bộ trưởng Quốc Phòng Mc Namara, Thượng Tướng Ông Tham Mưu trưởng liên quân, Weeller đã các nhắc tất cả những yếu tố liên hệ đến quyết định có nên oanh tạc Bắc Việt hay không?

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 28-1.— TT Johnson hôm nay đã tỏ ý chống lại các lời yêu cầu tấn công Hà nội và hứa cắt các trang thái nguyên tử lực của TC trên lực địa nếu ông ra lệnh tái oanh kích BV.

Theo các nguồn tin đáng tin cậy thì Tổng thống Johnson có vẻ chú ý đến lời yêu cầu đó.

Ông là kết luận là sức vận động hòa bình tại VN của ông đã không giúp khiến cho Hà nội và Mạc Tư Khoa mở quyết định chấm dứt cuộc

XEM TIẾP TRANG 4 N

ĐÂN NGHỊ

50 TRIỆU ĐỂ CẢI TIẾN DÂN SINH CHO DÂN ĐÔ THÀNH

Ông Đô Trưởng vừa cho biết Đô Thành vừa được Chính phủ tài trợ cho 50 triệu để thực hiện các Công tác Cải tiến Dân sinh Các công tác ấy sẽ do Tòa Đô Chính phối hợp với Đông Đô Thành soạn thảo kế hoạch và trông nom việc thực hiện.

50 triệu! Số tiền không nhỏ nhưng không đủ thiếu gì so với nhu cầu cải tiến dân sinh của Đô Thành. Do đó, khi nghe có 50 triệu này, người dân vẫn đông đúng mừng nhất là dân ngoại ô, dân ngỏ hẻm. Bởi họ đã được đọc được nghe quá nhiều những vấn kiện tài liệu, những bưổi phát thanh đã mà biết rằng Đô Thành đã chi phí qua 9, 10 năm nay hàng Trăm Triệu, hàng Tỷ bạc vẫn Cải Tiến Dân Sinh. Nhưng kết quả bao nhiêu? Nhưng được gì cải tiến dân sinh ấy ảnh hưởng trực tiếp đến đời sống của họ như thế nào?

Do đó, với 50 triệu này chúng tôi đề nghị Tòa Đô Chánh và Hội đồng Đô Thành phải vạch cho được một chương trình cải tiến dân sinh thật sát thật đúng thật đồng đều, thật ích lợi cụ thể cho đời sống của dân nghèo đang chui rúc trong ngõ hẻm, thiếu điện thiếu nước, thiếu sân nơi vui chơi, thiếu đường kiến thiết, thiếu thốn. Tuyệt đối tránh chuyện «đi công vị tư, tránh việc chỉ cải tiến dân sinh» cho các thành phần giàu có như một thí chương trình cải tiến dân sinh trước năm 1963. Mà phải, chương trình sử dụng 50 triệu đã cải tiến dân sinh kỳ nên đem ra công cho dư luận biết trước đặng tham gia ý kiến xây dựng.

Được như vậy thì công tác này mới có kết quả cụ thể và đân chúng mới cảm phục và tin tưởng Chính quyền biết Chính quyền thực sự là của họ, phục vụ cho họ.

SỐNG

ÁO THẢ VỊT

CHƠI XỚP

Xin bạn đọc, bạn Sống gặp mấy bạn, thắc mắc nay phải tới lầm. Mấy bạn bỏ nhà ngày.

Trong giai phẩm Xuân Bí Đề, nhà sĩ Hoàng Nguyên có một bài thơ tặng Thượng Tọa Thích Quảng Liên. Bài thơ có một câu ăn cắp ý ăn lén — chắc ai ăn cắp mà đánh bạn như ATV: Câu thơ của nhà sĩ Hoàng Nguyên là:

«Thầy chùa con » Xin Đạo trưởng thì ăn cắp lại vẫn là.

«Khà Trần Ác chúng con kẻ đạo trường». Kẻ ra vẫn «con cha» thành «cho con» thì cũng chả có gì nguy hiểm, như đưới trên ông Điểm, sếp lớn Ngô Đình Nhu thành Ngô Đình Ngu, nhưng ông chủ nhiệm giai phẩm đó Xuân là người tu trong, phải bao nhiêu tiền thì mua tình thân «nhà đám» nên ông chủ đưng Đình chánh trên báo Sống nguy hiểm đó! Đốc giả đánh lý lắm lắm «con cha» thành «cho con».

*Nhưng nhà sĩ Hoàng Nguyên nên chưa nên nguyên tắc bài đình chánh Đa Đô Sơn Tự tại tỉnh Bình Định của Thượng Tọa Thích Trần Ác, mà phải bỏ hoa hồng thật đẹp và nhà Khà Trần Ác đình chánh rất hay, hàng cách đăng tên nguyên văn bài thơ tặng Thượng Tọa Thích Quảng Liên. Nhưng sẽ con cha thành «con» — Nhà báo bỏ tiền nhiều tiền cái tiền Khà Trần Ác cám ơn đã bỏ hoa hồng của tác giả

(Số 127) tác phẩm mới nhất của KIM-DUNG
HÁN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI 44

Một tay cao thủ võ lâm tính nết kỳ khôi

Triệu Phi Ngọc nắm phải tay vừa đường như nắng đoán được ý nghĩ của Ả từ trước và đã chuẩn bị sẵn sàng nên nàng thản nhiên đáp :

— Tiểu phụ là Triệu Bất Diệt.

Đương uyển Ngọc hỏi như người phát rồ :

— Triệu ơn ! Triệu Bất Diệt...? Người là... con gái Triệu Bất Diệt ?

Triệu phi Ngọc cùng buồng một tiếng thở dài nào cuối hơn rồi đáp :

— Chính phải ! Tiểu phụ cùng mấy vị như Thúy Hoa tôn gia đều bị bọn người vô lâm gọi gọi gán cho những thanh danh hiệu bậc, mà thực ra toàn là những người coi trọng nghĩa khí, ghét những người phu phiếm bỉ ngoài như kẻ thô nghịch. Chỉ vì tính khí cương trực không nể mặt ai, cho những danh từ sau và như «hai ác con», «đại ma đầu». Bình tính mà xét, thì những người khoác danh hão kiệt, hiệp sĩ lại có những hành động nhơm hiểm và dễ tiện hơn nhiều.

Triệu Phi Ngọc thực là tay tinh xanh cơ biến, thông tuệ hơn đời, nổi về thuật đánh trống làm lý người.

Nàng vừa dứt lời, quả nhiên Đương Uyển Ngọc nghĩ ngay tới Kim long Kiếm Khách Vi Cự Phu, nổi danh hào kiệt và đã từng làm mình chịu các phái võ trong bảy tỉnh ở Trung nguyên, mà đang tâm giết nghĩa đệ Cầu nhân Tây, tính lang cắn bà lại lừa gạt bà bao chục năm nay. Những hành động vô cùng tàn nhẫn, đê tiện nây đã ghi vào trên khâm ba.

Nếu sau cơn đang trân ngập trong long, Đương Uyển Ngọc vừa nghe Triệu Phi Ngọc nói vậy, không khỏi nảy ý thưa vị sinh ra đồng tình với nàng. Bà gật đầu bảo :

— Lời người thật là đúng sự thật.

Người mỉm bài bà cười lại nói tiếp :

— Tự như Kim Long Kiếm Khách, hễ về làm nói đến bàn chẳng ai không kêu một điều «đại hợp», hai điều «đại hợp». Ít ra chỉ là quân chó ma !

Triệu Phi Ngọc thấy Đương Uyển Ngọc đồng tình với mình vội nói ngay :

— Bà mẫu ơi ! Mọi huyết cừu nây phải đê Quan Hiệp trả cho thích đáng. Nhưng chỉ sợ con làm kẻ toàn thực gây bành tr... như lan ôm ở vực rồi bằng lại. Vậy được cứ trường ta phải hợ thủ trước, đi là hơn.

Lúc nói ra chiều sắt sáng của Triệu Phi Ngọc vực có tác dụng khiến cho Đương Uyển Ngọc tin cậy ở nàng vừa cơ y đoán trước, vào sau đê bà khỏi nghe những lời gièm pha có thể gieo vào lòng bà những mối nghi ngờ bất tiếc.

Đương Uyển Ngọc hỏi ngay :

— Bây giờ ý người tính sao ?

Triệu Phi Ngọc đáp.

Đặt nội đình mới nhiều tay hảo thân với tiểu phụ đến tiếp tay cho mình. Ngoài Thủy Hoa tôn gia con mấy bậc đã nhân đa khoáng lên lớn vào chốn giang hồ từ lâu rồi.

Triệu Phi Ngọc vừa nói vừa để ý do xét thái độ Đương Uyển Ngọc. Nàng thấy bà chăm chú nghe lời mình,

ra vẻ đồng tình thì nàng lại nói luôn :

— Thêm vào cùng cuộc nây, diệt nữ con có thể mời Thu Sơn Yêu Cơ Bạch U U. Thiên thần giao Âm Sát đều là những người gian ác thân mật với tiểu phụ. Nếu được các vị đồ cung chiến cơ tiếp sự cho thì thanh thế phe ta sẽ mạnh vô cùng, lo gì chẳng trả xong mối thù nây!

Đương uyển Ngọc tuy đồng ý về hành động của Triệu phi Ngọc, nhưng bà vẫn chưa hiểu vì mục đích gì mà nàng lại thiết thu với việc riêng mình như vậy ? Bà ngập ngừng hỏi bằng một giọng rất ôn tồn.

— Tại sao... nàng lại bết lòng tính toán lo liệu giúm cho chúng ta đến thế ?

Triệu Phi Ngọc, hai má ửng hồng, cúi đầu xuống khe ngập ngừng đáp :

— Bà mẫu hỏi vậy... điệt nữ biết đường nào mà trả lời ?

Đương Uyển Ngọc nhìn thái độ Triệu Phi Ngọc liền hiểu ngay, bật giác lo sau chợt lấy tay nâng ra chiều nào nguyện nói

— Hằng nhờ Quan Hiệp thật là có phước lớn !

CÒN NỮA

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu-Từ

BẢN DỊCH CỦA NHỰT BAO ANH NGỮ THE SAIGON POST

—245—

3

Not waiting for his daughter's answer, Thúc changed his wrinkled pyjamas for a fresh shirt and pants. He ran a comb through his ruffled hair, perhaps the first time since he came to the hospital.

Huyền saw his hands shaking, maybe from emotion. But her affection for her father made her think it was because he was so weak. And Huyền was so moved by that thought she felt about to cry...

— I'm finished. Let's go !

Thúc leaned on his daughter's shoulder and the two went down the staircase.

On seeing Thúc, Hằng ran towards him tears running down her cheeks...

Thúc's hand left Huyền's shaulder for Hằng's, and he told his daughter :

— Let Hằng walk me around a bit outside for some fresh air... You can go on home first.

Hằng looked at Huyền, blinked and whispered :

— Thank you Huyền...

(CONTINUED)

—245—

3

Rồi không đợi Huyền có ý kiến, Thúc lấy quần áo thay, chàng trút bộ bộ đồ ngủ nhăn nhàu, mặc một áo sơ mi mới lấy ở tiêm giặt về, một cái quần tây thẳng nếp nhất ; chàng tìm lược, và có lẽ lần nây là lần đầu tiên, từ khi vô bệnh viện, Thúc chải mớ tóc rối bù của mình.

Huyền nhìn thấy bàn tay của Thúc run run, có nhẽ vì Thúc xúc động, nhưng lòng thương cha của Huyền thì lại cho là Thúc yếu, không mạng nên cả cái lược, nên Huyền bùi ngùi, chỉ muốn khóc...

— Xong rồi ! Đi con !

Thúc vịn vai con gái, và hai bố con lững thững xuống cầu thang... Vừa thấy bóng Thúc, Hằng vội rảo bước tiến về phía Thúc, nước mắt chảy vòng quanh...

Bàn tay Thúc rời vai Huyền, đặt lên vai Hằng, và Thúc nói với con gái :

— Để bà Hằng đưa ba đi dạo ở ngoài một lát cho đỡ tù túng... Con cứ về trước đi...

Hằng nhìn Huyền, chớp mắt nói nhỏ nhẹ :

— Cám ơn Huyền...

(CÒN NỮA)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN của cô LOAN

—245—

3

Sans attendre la réponse de Huyền, Thúc se changea, il enleva son pyjama et mit une chemise qui venait de sortir de la blanchisserce et un pantalon bien repassé. Il chercha ensuite une peigne ; depuis son hospitalisation. C'était peut-être la première fois qu'il se peignait. Huyền constata que la main de Thúc tremblait ; C'était peut-être à causse de son émotion, mais l'amour filial de Huyền lui faisait penser qu'il s'agissait de la faiblesse de son père qui ne lui permettait pas de tenir une peigne, alors elle se sentit émue et prête à pleurer...

— Allons y ! dit Thúc !

Thúc s'appuya sur l'épaule de sa fille et tous les deux ils des cendirent lentement l'escalier. En apercevant la silhaitette de Thúc Hằng se précipita vers lui, les yeux pleins de larmes...

Thúc enleva sa main de l'épaule de Huyền et la posa sur celle de Hằng, puis Thúc dit à sa fille :

— Laisse-moi aller laire un touir avec Madame Hằng pour me changer les idées. Tu peux rentier maintenant.

Hằng regarda Huyền, fit un mouvement de paupières et murmura :

— Merci Huyền...

(À SUIVRE)

TỪ KẾU phụ trách

khai bút

Khai bút sắt, Tân Xuân Bính Ngọ
Cùng « làng chưa » mừa mỏ, khua môi,
Phơi bày những chuyện trải đời
Để mong cảnh tỉnh những người hôn mê.
Xin nghĩ lại, quay về hướng « Thiện »
Góp một phần phương tiện giúp dân
Mong răng cái cách cảnh tân
Cần bộ trong sạch mười phần vẹn mười
Còn gian thương, những người lạc hướng
Bóc lột dân, để hưởng giàu sang,
Bắt cơm, chén cháo, thường vàng
Buya-đình, máy lạnh họ hàng phây phây.
Năm Bính Ngọ, ‘giật lùi’ cương ngựa
Quyết đả tung : những dứa gian tham
Không thôi, nếu tiếp tục làm
Pháp trường cắt, chớ kêu than Chính quyền
Đầu năm mới, phước duyên Công hỷ
Chúc mọi người hoan hỷ vui Xuân
Chúng ta là những công dân
Nước Việt độc lập, góp phần máu xương
Cùng Chiến sĩ, chiến trường hăng hái
Diệt địch thù; đánh bại Cộng nô
Nước non ta sẽ điểm tô
Giang sơn thống nhất, còn chờ dợi chi
Bạn ơi, xin tính mộng đi.

Xuân Bính Ngọ
THU ẨN

phúc đáp các bạn ở Dalat

(Nhất là bạn Sửu, Bái trong Ấp H.Đ.)

Xuân nây phi « Ngựa » định lên chơi,
Thăm bạn và luôn đạo nửi đôi.
Dâm dọc xuyên ngàng đèo xuống thác,
Chôn chân mới gối quyết không lui.
Nhưng nghĩ lại xem qui bạn ơi,
Quê hương tang tóc... chân cho dời !
Hẹn ngày đất nước thăng bình đã,
Tôi bắc chư huynh thỏa thích vui.
Rồi ngồi đa-bì với lý-ngư,
Còn nhiều tửu sắc chi'n say, dừ !
Lâm Đồng các bạn say hay tỉnh ?
Riêng để Xuân nay chỉ ngủ trừ
Tựa Không Minh xưa thương tọa lầu,
Tính xem thế cục Á cùng Âu,
Bao giờ tan mộng tranh vương bá,
Hòa hiệp, chẳng còn chém giết nhau.

HAY LÀ :

Giết nhau thì giết mẹ ngay đi,
Lừa lọc già non có ích gì ?
Đứa sợ thằng này ; gằm lịp xất,
Người kiêng kẻ nọ mặt khoe xì.
Đứa xoay bài phỗng con tam vạn,
Thằng định ăn chờ tiếng nây chi.
Sự thật biết đâu toàn tiếu cảy,
Hơi ơi nhân loại... thế thôi thì !

TRẦN RẮC

SỐ PHẬN ĐÀN BÀ NGÀY NAY ?

PHỤ-NỮ LÀ CỬA VÀO ĐỊA NGỤC ?
PHỤ-NỮ LÀ HÌNH ẢNH CỦA VĂN-MINH ?

- Đàn bà là con vật gây tai hại nhiều nhất trong các loài đã thú ?
- Đàn bà là « dân ông bắt thành dàn ông » ?
- Đàn bà đang làm Cách mạng ?

Sưu tầm của TRẦN-TỪ

(Tiếp theo)

Một nhà Xã hội lưng danh hiện đại lưng danh cũng cho rằng : «Các sự gia hiện đại không nhìn về cái phía mũi của nữ hoàng Cleopatre mà viết sử nữa. Mà họ nhìn về phụ nữ, nhìn toàn bộ người phụ nữ về cả tinh thần lẫn thể xác, nhìn vào sự tự do mà phụ nữ đã tranh thủ được và cuối cùng nhìn vào tác phẩm vào công việc mà người phụ nữ sử dụng để dẫn dắc nhân loại tiến đến số phận».

Chào thua các bà mẹ !

Người phụ nữ nói chung đã nghĩ như thế nào, có ý kiến ra sao về mình ? về số phận của mình ?

Một việc thống kê và một tuần báo lớn đã mở 1 cuộc thăm dò sâu rộng về vụ nầy.

Điều nổi bật nhất, đáng ngạc nhiên nhất là phụ nữ Âu cũng như Á, phụ nữ tính thành cũng như phụ nữ nông thôn — nhất là sự thanh niên hoàn toàn đồng ý với nhau ở điểm :

«Không bằng lòng sống đời sống của phụ nữ cũ». Chào thua các cụ» một cô gái.

—«Không ! Tôi hoàn toàn không muốn giống mẹ tôi». Bà cụ chỉ biết đóng cửa cái bếp của bà. Những nỗi lo lắng bắn khoăn của bà đối với tôi rất vô nghĩa».

Một cô khác :

— Sống như bà già tôi ư ? chán chán là không rồi... sống như vậy để mà chết buồn ư ?»

Một cô khác trả lời :

— Sống theo lối sống của các bà vừa ? Đâu có được ? Sống như vậy để chết buồn ư ?

Những cô Hếu lão hơn trả lời 1 cách nữ đau :

— Chuyện đời của các bà vừa kể nghe ? như là chuyện cổ tích !

Những cô có giáo dục hơn :

«Tôi không muốn sống như bà già tôi đu tôi rất khâm phục các bà. Vì các bà không tìm được một chỗ đứng giữa xã hội :

Đại đa số thiếu nữ đều cho rằng phụ nữ thế hệ trước cần cung trong 1 thế giới riêng thế giới của bếp nước, của gia đình... các bà không biết sống? Như vậy hình như có 1 trận hồng thủy đang nhận chìm tất cả các hình ảnh của người phụ nữ ngày xưa, phụ nữ truyền thống gia đình.

Thắng lợi của phụ nữ trong nửa đầu thế kỷ 20

Thực ra, phụ nữ mới bắt đầu tiến hóa từ thế kỷ trước, bắt đầu bằng việc tranh đấu để được học hành. Đấu đấu phong trào phụ nữ lan động sang các địa hạt khác. Lách vực khác.

Trước năm 1927, người phụ nữ chưa có 1 chút quyền hành chính trị nào, không có một chút quyền nào đối với tiền bạc do họ biếu ra mãi đến năm 1946, người đàn... «làm cùng 1 việc, cùng hưởng 1 thù lao» mới được ghi vào Hiến pháp các nước tiến bộ.

Cao quyền bỏ phiếu ? Ngay đến năm 1936, chính quyền «Mặt Trận Bình Dân lá khuynh nhất thế giới» lúc bây giờ cũng chưa chấp nhận

sự phụ nữ quyền bỏ phiếu phải chờ cho đến khi đại chiến thứ 2 kết thúc, vào đề quyền bầu cử của phụ nữ mới được công nhận.

Sự tiến hóa của người phụ nữ chậm chạp như vậy đó. Chậm nhưng chắc chắn. Đến nay, người phụ nữ đã đắt xông đàng trên phương diện nghề nghiệp.

Người phụ nữ cho rằng : « Đến nay người đàn bà bắt buộc phải có một nghề nghiệp để không cần đến nghề ấy để sống.

(Còn tiếp)

Tìm việc

— NAM SINH có Tú Tài Toán kinh nghiệm kèm trẻ. Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ Đệ Ngũ trở xuống. Mất tuần 6 giờ xin thù lao 800đ. Thư cho Minh Tuấn 150 hẻm số 4 Trương minh Ký Phú Nhuận (chuyển giao).

LỚP ANH — PHÁP VĂN ĐẶC BIỆT

HOÀNG - NGUYÊN 20, Võ-Tánh (Ngả Sáu) Saigon

1-2-66 mở nhiều lớp mới căn bản và thực hành

ANH VĂN :
— Lớp căn bản « Dir. Method » Book. I. II. III. IV. V.
— Lớp văn phạm căn bản và Luyện dịch : dành cho chính trị, quân sự, kinh tế, thương mại, để trở thành thông ngôn và phiên dịch viên (khóa 4 tháng).
— Lớp đàm thoại cho người lớn (khóa 3 tháng) để xin sở Mỹ hoặc xuất ngoại.

PHÁP VĂN :
— Lớp luyện thi Tú Tài I và II. Trung Học Đệ Nhất Cấp khóa 66.
— Lớp bổ túc chương trình Trung học VII, VI, V, IV, III, II.
— Maugre I, II, III, IV.
— Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức, sinh viên Đại học, hoặc toàn giáo sư Pháp đảm nhiệm.
— Do một nhóm Giáo sư VIỆT ANH — MỸ — PHÁP dành tiếng và kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn thành công chắc chắn. Kết quả bảo đảm.

VITAL
NGUỒN SINH LỰC

NƯỚC CỐT ỐC
NƯỚC CỐT NHAU TƯƠI
NƯỚC CỐT TRÁI CẬT
SINH-TỐ B12
SINH TỐ B1

BỔ ỐC_TRÍ NHỚ
TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
THÂN THỂ NẢY NỞ
HOẠT ĐỘNG, CƯỜNG TRÁNG
ĐÀN BÀ MỚI MỆT
TUỔI DẬY THÌ
GẦY ỐM SUY NHƯỢC

Đã tạo các nhà thuốc Tây
THUỐC BỔ HÒA TIẾN
Labo HADZER

VIÊN TRỨNG NHỆN
ALGOCRATINE
trị :
- NHỨC ĐẦU - ĐAU LƯNG
- ĐAU LÚC KINH NGUYỆT
- CẢM CÚM

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
Viện bào chế LANCOSME Pháp Quốc

BÍ PHÁP TRÍCH YẾU

NGHỆ THUẬT BÓI BÀI

Sưu khảo của TRÙNG DƯƠNG

TIẾP THEO
CHƯƠNG III

Ý NGHĨA SƠ LƯỢC BỘ BÀI 32 LÁ

BỒI RÔ Quân nhân, người đưa tin buồn. Bái đảo : Không có tin tức không sầu.

TÚ RÔ Sự du lịch hay thay đổi của thiết hay bất ngờ.

9 RÔ chậm trễ về tiền bạc, gây chậm trễ về 1 việc gì.

8 RÔ Vậy động 1 việc gì. Thăm viếng. Bận việc phải xa nhà.

7 RÔ Sự ngạc nhiên. Giặc kẻ nếu đính liền với Ách Bích.

Vui vẻ tình nếu đính liền với Ách Cơ.

Lợi vẻ tiền nếu sau nó có Ách Chuồn.

B— Các lá cơ

Chỉ các chuyện về tình cảm thường thường là tốt.

ÁCH CƠ : Tin vui. Nếu chung quanh có các lá bình : tiệc tùng với bạn bè. Đảo ngược : gia đình lâm khó.

GIÁ CƠ : Bạn có địa vị, được kính trọng, hăng giúp đỡ. Bái đảo : Có trở ngại về sự giúp đỡ đó.

ĐÀM CƠ : Đã bắt chân chính hăng giúp đỡ. Bái đảo : Trở ngại trong sự giúp đỡ.

BỒI CƠ Thanh niên tốt nhưng nhát, hăng giúp đỡ. Bái đảo : Thiếu thành thật, trễ bị đau ốm.

10 CƠ Một sự vui mừng lớn lao.

9 CƠ Tổ tình. Hòa hợp lại

8 CƠ Một sự thỏa mãn, một cuộc vui.

7 CƠ Hy vọng. Tình yêu. Đám cưới.

(CÒN NỮA)

Trường **MÁY XE HƠI**
★ MÁY DẦU CẦN ★
190, Hồng T. Tạ, Saigon (ngang cửa vườn Tao-Đàn)

Trường máy Việt Bắc khai giảng ngày 2-2-66 là ngày 13 tháng giêng ta (Máy xăng và máy dầu cặn). Tuổi tác học lực nào cũng học được thành nghề trong 3th. Học phí mỗi tháng 700đ. Nội trú thêm 1000đ. Học bằng 14 loại máy tối tân. Học viên phải tự tay tháo rắp sửa 14 kiểu máy và cho chạy hoàn toàn. Có sẵn máy xi cập rằng chế dẫn bằng thực hành ngay. Bảo đảm chắc chắn lành nghề khi ra trường có bằng cấp. Xin học khỏi cần giấy tờ gì. Học bổ túc thêm 1 tháng máy dầu cặn bằng máy MERCEDES 4 máy và YAMAR. Sửa rắp và cần con cro dầu vào máy cho chạy thử.

XI-RÔ
THIERGAN
PHÒNG PHÌ
Em nhỏ khi KHÓC ĐÊM MẤT NGỦ
trị : NỔI MẨY - ĐAY - PHÒNG - LỞ - NGỨA - HO - XUYỄN

Một năm mới đã bắt đầu !
Quý bạn cần thêm nỗ lực mới !
Hãy nhất quyết giỏi thêm một sinh ngữ nữa : ANH VĂN

NGÀY **1 - 2 - 66**

Sẽ mở một loạt các lớp mới đủ trình độ từ sơ học (võ lòng) tới luyện thi Tú Tài (Ban A.B.C.) và thi Lower Cambridge tại Trường

ANH NGỮ ZIÊN - HỒNG

8076-8 đg. Bà Huyện Thanh Quan — ĐT.24.059

Hiệu trưởng : LÊ BÁ KÔNG - Giám đốc : LÊ BÁ KHANH

Thời khóa biểu mới bắt đầu phát tại Văn phòng từ ngày 26-1-66 (mồng 6) : Sáng 8 giờ tới 11 giờ, chiều 3 giờ tới 9 giờ.

Do Vô Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67) Cung Hoàng Huynh Chiếu Đăng Khóa Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

S6 295 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

Đại náo Tòa soạn !

☆ B.B. MINH-LAN

Phương xen vào:

— Em thương anh cả lắm, thương hằng tỉ Bến Hải đến Cà mâu được không ?

— Thế bao giờ anh trả lời thư em, thư em gửi từ 3 tháng trước cơ. Thay bút.

— Con em, bút em từ tháng 8 mà đến bây giờ vẫn chưa đến. Sao vậy anh ? Ly cũng «khiếu nại».

— Thôi cha anh xin, từ mai anh sẽ cho đăng tất cả những bài Giáng Sinh và bài của các em một ngày gần đây.

— Mọi ngày gần đây là đến bao giờ hả anh ?

— Anh nói là anh sẽ đăng, các em cứ tin anh đi.

Thấy đã tức anh cả vì không trả lời thư sớm Thảy đòi về :

— Thôi về đi Hương, Phương, Lan, Ly : Thấy chưa đi Bắc sẽ «hay».

Phương tiếp.

— Anh biết không nè bị ốm mà cũ là lâm thân mệt nhỏ đến thăm anh đây, thế mà anh không hiểu thăm người ta tí nào.

— Thôi, cho anh bài thăm, thế nào Thầy bệnh gì đây, sắp khỏi chưa ? Thầy ngồi xuống đi thì « nói ruột » lâm nên mình cười. Nỡ cười khoái trí !

Phương nhìn đồng hồ rồi kêu hoảng

— Thôi về đi, 11g rồi !

— Ừ ! Mình về đi, «hành tội» anh cả như vậy là đủ rồi ahỉ ?

— Cho xem, các em ở chơi đã.

— Thôi em về nhe anh cả, tại em chỉ anh, chỉ và các chân vui vẻ, trẻ trung, đẹp đẽ, yêu đời ahỉ. Anh nhớ lời hứa nhé.

— Anh sẽ nhớ !

Chúng tôi rời tòa soạn rồi lại «ốc bị vẻ. Trên đường về, chúng ai ai cũng bài lòng, cũng thấy tội nghiệp anh cả ghê. Kẻ ra thì chúng tôi trách anh cả là quá lâm vì anh cả bận nhiều việc lắm nhưng lâu lâu lại thăm anh như thế mới vui phải không anh cả ?

BB MINH LAN

Cây Tình Thương mùa Xuân của Búp Bê Sống nở rợp hoa ở Quân Y viện Bà Rịa

(Các em thân mến,

Hôm nay anh «hào cáo» với các em về cây tình thương mùa xuân do Búp Bê Sống tổ chức. Các các bạn viên Văc Kôm và các em bếp bê đã đi quyên được hơn sáu chục ngàn đồng (60.000 đồng). Ban tổ chức có nhiều người đi Bà Rịa tặng quà cho các chiến sĩ Biệt Động và đã viếng quân y viện ở đây. Thăm viện quân y viện ở đây nghèo quá, ít tình thương quá. Lại xa Saigon nữa.

Khác với Tổng Y Viện Cộng Hòa là nơi, hầu như tuần nào cũng có các đoàn thể thăm viếng, ủy lạo và tặng quà. Lại còn được các bác nhạc cũa các cô Tâm Đan, Thu Thủy Hằng hàn thăm tới giải buồn cho anh em thương binh. Chứ ở Bà Rịa hen hết quá, ít người xuống đó. Bởi vậy, ban tổ chức quyết định trồng cây tình thương ở Quân y viện Bà Rịa. Ban tổ chức sẽ tưởng thuật với các anh trên Sống tương những tổ bao tới cùng với hình ảnh và cho các em hay từng chi tiết của mỗi nơi quà. Anh cả có thể nói trước với các em điều này : Chưa bao giờ ở quân y viện Bà Rịa có một cây tình thương Đẹp như thế. Nó như một tiếng gió êm mùa xuân thổi vào cõi lòng đau lạnh của các anh thương binh. Các anh thương binh đã cảm động và cùng vả gởi lời cảm ơn các em bếp bê Sống, cảm ơn ban tổ chức, cảm ơn quý vị đã không quên những người đã chiến đấu.

BB. MARIE CATHERIN (Bà Khánh). — Mẹm mới đưng giấy anh nhé ahé ! Anh Phép mới chống gậy tới thăm anh. Anh ly mới và Qui Nhơn rồi lại về Saigon nữa. Bịa chỉ chắc chắn của anh ấy : Anh Đào 325 Nguyễn đình Chiểu Kiến Hòa (chuyển cho L.C. Plép).

BB. TRẦN THỊ PHƯƠNG DUNG (Thủ Thiêm).— Anh cả khoác cho em chiếc áo bếp bê của bà tiên Hồn Nhiên nhé ! Em mười quà Thầy Trung nào ? Nhờ viết địa chỉ vào miếng giấy nhé nghe em.

BB MARGUERITE (Ba Xuyên) Bên nầm mới, chớ có ghét anh nữa nghe em. Cô là ở đuôi đã bộ không bảo sẽ bảo ý em ạ !

BB MINH THỰ (Saigon).— «Đoàn bếp bê» không có «lụt» gì cả em ạ ! Nhận em vào gia đình bếp bê rồi đó.

BB LÝ TRUNG THÀNH (Sa)

Nhận em vào gia đình bếp bê. Đã anh gửi thiệp em với bếp bê hết qua Lưu Lưu nghe em.

BB NG. THỊ PHỤNG (Sa). — Anh cả nhận em vào gia đình bếp bê. Em thương các anh chiến sĩ nhiều quá, em ngoan ghê. Phải biết em các anh ký chứ.

BB NGUYỄN THANH (Sa). O, em anh nhớ xin ấy... Mới học lớp ba thôi ư ? Hiu chú ngày thứ lắm. Mà thì em xin phép mẹ em để viết thư cho anh để xin cho gia đình bếp bê, mẹ em cả vô cùng em không ? nhiều quá, em ngoan ghê. Phải biết em các anh ký chứ.

BB NGUYỄN THANH (Sa). O, em anh nhớ xin ấy... Mới học lớp ba thôi ư ? Hiu chú ngày thứ lắm. Mà thì em xin phép mẹ em để viết thư cho anh để xin cho gia đình bếp bê, mẹ em cả vô cùng em không ? Chưa đó, cám ơn bà Hồng em gửi quà và cô bé•

BB OLGA (Saigon) — Không có gì sư xuất cả em ạ ! Em học chương trình Pháp nên viết tiếng Việt như vậy là tất lắm rồi. Nhận em vào gia đình bếp bê.

BB VÚ NGUYỄN PHƯƠNG (Saigon). — Đoàn «bếp bê» lớn gì lắm em ? Con ahỉ, không nên biết chứ lý. Vì em còn thay đổi chứ lý mà...

BB TỪ MỸ TRUNG. (Ku Quảng). — Cô Duyên Ea nhỉ. Thầy Từ Mỹ Trung cũng hay chán em ạ ! Tết này em có đổi phẩm không ?

BB HUYỀN CHÂU (Saigon)— Anh không quên đâu. Tết này anh bận nhiều việc quá nên anh không tới em được. Mà em cũng « xạo » luôn thơ với anh mông ở không toà bảo mà chỉ lại. Vậy là hoà em nhé.

BB KYM (Trung Châu). — Mẫu khoá rất «ngon» ở Sài thăm anh ! Em cứ gởi cho Chu Tử đi, anh sẽ chuyển ngay lập tức.

BB THÚY VY (Saigon)— Ba em mà nhà thôi tin chịn quá. Anh cả thành thật chia khóa với em.

BB THY GIANG (Quy Nhơn) Anh cả nhận em vào gia đình bếp bê. Cụ bạc và cư nuôi mộng lâm bão Chúng cô bắt chước ở đây lâm vậy đây lâm bão với anh.

BB PETITE CARÇONNE (Sa)

Anh lại bẹo giật mình quay lại thì quả là một bó rắn mềm xèo, nhun nhún. Anh lái bẹo thét lên vội vàng bỏ rắn ấy xuống đất rồi là hết chuy. Thầy Phủ thủy Mánh mỉm cười chạy ra nhặt bó rắn ấy lên thì ra 6 quan tiền đồng.

Lại có gì bán thịt, đem chiếc thủ heo về luộc nhậu. Cả cảm chết, thủ heo, vai gánh gánh thịt đi ngang chỗ thầy Phủ thủy Mánh ngồi bỗng đang gọi :

— Anh kia sao lại mang cái vị cân là thế nào ?

Gã bán thịt heo nhìn lại quả cái đầu lưỡng hiểu vội vứt xuống đường thì lại hiện ra cái thủ heo.

Cô người cóc kê rằng, trong những năm bao bão, nông dân thường phải tát nước bằng chuyền cấp leo tự xuống sâu, lên xuống sau. Tất như thế có khi nước đến nơi đủ nước cho 1 vụ mùa xuống.

Vào những kỳ bão bão như thế thầy Phủ Thủy Mánh nhận tát nước cho bàng chục mẫu ruộng vào khoảng 10g đêm, thầy Phủ Thủy Mánh cho đào cấp tát nước rồi giăng gầu xòng Hai bên bờ, thầy Mánh thấp bo ahang và gieo 2 hình nhân cái bằng giấy. Thế là gần cả việc mác nước vào lên rồi rần rần đêu.

Lại gặp phe thế chi từ 10 giờ đêm đến 14 giờ sáng là ruộng đầy nước vào khoảng 4 gót ruộng. Thầy Phủ Thủy Mánh ra ruộng coi nước xong là thu am bình bình chất chứa bình nước cái.

Cô giáo H tìm đến nhà thầy Phủ thủy đánh đem câu chuyện cô của mình thuật lại cho Thầy Mánh nghe thì thầy Mánh yêm trợ cho con Bạt.

Thầy Mánh suy nghĩ một lát rồi nhận lời và hẹn ngày hôm sau, thầy sẽ đến nhà cô giáo H để coi bệnh tình ra sao ?

Vào khoảng 3 giờ chiều, thầy Phủ thủy Mánh đến nhà cô giáo H giữa lúc cô giáo H và Hữu đang ngồi với nhau.

Vừa trong thấy thầy Phủ Thủy Mánh, cô giáo H, vồn vã ra đón vào. H phải nói dối với Hữu thầy Phủ Thủy Mánh là người quen. Nào ngờ, Hữu vừa thấy thầy Phủ Thủy Mánh vào đã hỏi :

— Ông vào đây để yêm trừ cho con tôi phải không ? Đây là nhà vợ tôi, cha con tôi có quyền ở. Ông đi khỏi nhà nay nguy.

(CÒN NỮA)

Nhờ thầy phù thủy cao tay yểm trừ

2 ngày sau ông Lực sự Hiếu khỏi bệnh, đã lâm tuổi lại. Mối tình giữa Hữu và H, vẫn đâm thắm vì H, hết sức chăm lo cho Hữu để đầu nhơn nghĩa tình nương giữa cô H và Bạt. Dì Hữu ngày thơ không biết đến H đã có con, H, vẫn để phòng sự nghi ngờ của Hữu nhưt là đối với việc H. lập bàn thờ của con con Bạt. H hỏi thăm được một thầy Phù Thủy ở Hương Trà tên là thầy Mánh, nổi tiếng là thầy Phù Thủy cao tay.

Theo người quanh vùng Hương Trà thì thầy Phù Thủy Mánh có phép biến hóa âm binh rất giỏi. Trong những phép chơi, thầy Phù thủy Mánh thường ngồi trước 1 quán hàng rượu uống nước trà. Những người đi chợ về, bỗng gặp cảm tiền đồng do các Vua Nam triều đắc phát ra cho dân chúng nếu, thường đeo chuỗi tiền quanh bụng.

Có một anh lái heo đeo 6 quan tiền đồng đi ngang quán nước thầy phù thủy Mánh ngồi uống nước bỗng thầy Phù Mánh gọi giật anh lái heo lại và nói :

— Ơ kìa ! Bác kia sao lại vác hàng bỏ tán thế kia ?

— Trọng mang Kim về nhà riêng của Trọng. Tại sao lại mang về nhà riêng.

Điệp ngập ngừng một lúc trước khi nói ;

— Theo những điều em nghe được, thì hình nhỉ thằng cha Thiếu tá Trọng có vẻ mê cô Kim lắm, và hình như cô Kim cũng có vẻ cảm động về thái độ của thằng cha Trọng. Em còn nghe được nhiều điều khác, nhưng không tiện thưa với anh...

Khánh mím môi :

— Tại sao chủ lại không nói. Chú nói tất cả những điều chú nghe cho tôi nghe.

— Em nghe người ta sì sào là hình như thằng cha Trọng đã lợi dụng được cô Kim, nên mới sắn sàng bảo lãnh cho cô Kim, đem cô Kim về nhà...

Thu vẫn im lặng nghe, lúc này mới lên tiếng :

— Vô lý ! Tôi không tin như vậy. Cô phải không anh Khánh ! Tôi tin cô Kim là người ít ai lung lạc nổi.

Khánh cười buồn :

— Ít ai lung lạc nổi, nghĩa là vẫn có người lung lạc nổi. Biết đâu đây !

Rồi Khánh quay sang hỏi Điệp :

— Nhà riêng tên Trọng ở đâu ?

— Ở đường Lý Trần Quân.

— Cô để đặt nhập không ?

— Hơi khó, nhưng bổ trí thì vẫn có thể đột nhập được.

— Thôi được, cám ơn chú. (Còn nữa)

(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM.DUNG
Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(S6 275) CHƯƠNG 26

Bạn vàng khác xứ

Nhạc lão tam liền đáp :

— Năng lắm ư ? Nương của tôi, đi chiến là lớn hơn ta một bực, đấy là chuyện bắt đắc dĩ ta đánh phải chịu. Người lại tự xưng là ông gia của cô ta, như vậy... như vậy... có phải là lớn hơn ta hai bậc chăng ? Nhạc lão tam là bậc chú ở Nam hải, người người đều gọi ta là lão tổ tông, lão ấy, đối Thái Tông Nguyên vậy, nào cũng thấp kém hơn người ! hai bậc, có tức chết đi được chăng ? Ông đây nhất định chẳng chịu, nhất định là chẳng chịu ! »

Chung Linh rất thông minh lanh lợi, bết chước theo giọng nói của Nam Hải Ngọc Thiên, tuy không thể khéo lén như A Chu nhại theo giọng y như khiến tập, song qua thân thái cũng tám thành cũng tương tự được 5, 6 phần. Đoàn Dự cảm thấy đúng là mình mếp của đời học trò quả hóa của mình, không khỏi phì cười thành tiếng.

Chung Linh cảng phấn khởi kể tiếp :

— Cha tôi lại nói : «Mi không chịu mặc mi, nó là con gái đã ta sinh ra, tất nhiên là ông gia của nó, có chi mà «tự xưng» với không «tự xưng»?»

Ngày đầu gặp Nhạc lão tam nói chẳng lại cha tôi, liền giở giọng cái bướng lên.

— Tất nhiên là mi «tự xưng» rồi. Sư nương của ta đẹp đẽ thế nầy, con mi lại sắu như quỉ, đâu có thể là ông gia của nàng được ? Sư nương của ta nhất định là đọ người khác xinh ta chứ không phải là mi. Mi là ông gia phi chăng ? Mi là ông gia quỉ ruột ! »

Cha tôi nghe xong, giận đến tím mặt, vung đao chém khóa tay vào người Nhạc lão tam. Tôi vội thét lớn can ngăn hai người :

— Thưa cha chính người vậy đã cứu con thoát khỏi tay tên ác đồ cha đang giết ! »

Cha tôi lúc ấy đã nổi giận đùng đùng chẳng còn biết cho phải trái mảng to :

— Con chết bầm ! Ta tự lau đã nghi mi không phải là con ta. Cha đến gần ngươi ai nhất đơn nay cũng nhận ra như thế, con gì mà nghĩ sức ! Ngươi đã cùng tên ác đồ cùng cô mi mới bắt lòng ta ! »

Thấy xưa kia giữa mặc Chung Linh và Đoàn Dự Thuần đã trải qua một đoạn ân tình đan dịu Chung vạn Thọ nhìn thấy Chung Linh cũng đẹp hơn ra chăng chứt chi giống đến khuôn mặt sáu sắc của mình; lửa hơn ghen cũng quang nhu sắt tàm, ngày đêm cơ đến mình chẳng ngày.

Chung Linh kể đến đây, vẻ mặt đã lang lanh ngân lệ. Đoàn Dự vội thốt lơn an ủi :

— Cô đừng quan tâm ! Tôi biết chả sẽ rất sự vợ, quyết chẳng bao giờ đem đi giết hà đâu !

Chung Linh bỗng bật cười :

— Sao cong tử lại biết việc đó ?

Qua cái tươi nhỏ, nước mắt đọng trên quanh vành mi lập tức lăn xuống má. Đoàn Dự lại tiếp :

— Tôi đến nhà cô nơi Vạn Kiếp Cốc để đưa thư, tận mắt nhận thấy cha cô chịu chuộng mẹ cô một cách chẳng đam cái lại nữa lời.

Chung Linh thở dài. Đoàn Dự dợi một lúc chẳng thấy nàng nói chi liền hỏi thêm :

— Rồi về sau thế nào ? Cha cô sau mà đến đây ?

Chung Linh chép miệng kể tiếp :

— Tôi thấy cha tôi cùng đó để của cùng tử xáp đánh nhau, nhất thời chẳng phân thắng bại, tôi liền gọi to

— Nay ! Nhạc lão tam, người không được đã thương cha ta !

Tôi lại quay sang bảo con :

— Cha cũng không nên bại mang Nhạc lão tam !

Rồi đó mặc cho bọ đâu nhau thế nào, tôi bỏ đi ngay !

Đoàn Dự gật đầu :

— Phải đấy ? Nên đi nơi khác để khuây khoả là hơn !

Chung Linh lại tiếp :

— Tôi vẫn định đi tìm cong tử nhưng tìm quanh quẩn mãi chẳng thấy cong tử đâu ? Mấy ngày trước đây ngồn trong giang hồ có người đồn bảo hãn anh hùng trong thiên hạ đều kéo đến tập hợp tại chùa Thiếu Lâm, linh tính cho tôi biết, là cong tử rất có thể cũng đến nơi đó, nên tôi cũng vội tìm đường tới Thiếu Thất Sơn. Nhưng tôi lại không phải là anh hùng, cũng chẳng phải là bảo hãn, làm sao lẻn được chùa Thiếu Lâm ấy, chỉ cơn cách quanh quất đưng giúp người là hồi thăm tin tức của cong tử. Rất may, tôi đây có một cây nhà bồ trống chẳng cổ người, tôi liền tạm trú ngụ đại để đó mấy.

Đoàn Dự nghe lời kể nầy tuy trong trư bình thân, nhưng nhìn vẻ sắc mặt là thấy rạn phong nhã, thần nghĩ tuổi còn non nớt như thế, phải đơn độc sáng sau giữa giang hồ hoa lá nơi nơi gầm lại đã chịu đựng lắm đau đớn khổ nhọc.

Chân tình nồng đối với chàng thế thật đáng cảm. Đoàn Dự không dám được lòng gây tay ra nắm chặt lấy tay nàng mà thăm dò thì :

— Kể ra trời gió của thương sót nên khiến tôi gặp lại cô.

Chung Linh ngồi xuống bên mép giường hỏi :

— Còn cong tử vì sao lại đến nơi đây,

Đoàn Dự trán mắt kinh ngạc :

— Tôi đang định hỏi cô, vì sao tôi lại nơi đây ? Tôi chỉ nhớ được là có 1 tên ác hoa thương ám toán tôi, lăng ngực tôi trúng phải và bình đan khí của y, bị thương khá nghiêm, và sau đó tôi không còn biết gì nữa cả !

Chung Linh nhíu mày đáp :

— Nếu thế thì đáng lẽ thật ! Đêm qua vào độ hoàng hôn tôi ra sau vườn để nhổ rau, sau khi rửa sạch sẽ vào nhà bếp định nấu nướng, nghe trong phòng có tiếng người rên rỉ, khiến tôi sợ đến thốt cả rượt gan, vội lấy con dao sắt sau chạy tới vế phòng, thấy trên giường cô một người đàng ngủ, tôi hỏi luôn ba hồn tiếng :

— «Ai đó ? Ai đó ?»

Nhưng chẳng nghe cô lời, tôi ngồi lá kế giân đến đây, để giở trò hãy kỳ, nên nhất đao lên định chém kẻ nằm trên giường. Mấy nhát chưa tới nơi, lưỡi đao chưa kịp phạng xuống, tôi đã nhìn thấy được mặt cô ông tử.

Nàng nói đến đây, giọn bàn tay trắng muốt ra vẻ lên trên mình luôn mấy lượt, dường như tính thế hung hiểm khi ấy, cho đến giờ nghĩ lại, vẫn còn khiếp hãi.

Đoàn Dự thắm nghĩ :

— Tại sao cách chùa Thiếu Lâm chẳng xa, cô lẽ sau khi tá hỏa thương, cô người đem ta vào đây sao,

Chung Linh lại tiếp :

— Tôi gọi cong tử luôn mấy tiếng, cong tử chỉ rên rỉ mà chẳng ngó ngàng chi đến tôi. Tôi liền gọi tay sờ lấy trán cong tử, nóng như lửa đốt, lại thấy nơi vai ngực cong tử có vết máu tôm đỏm, biết ngay là cong tử bị thương, tôi vội cởi áo cong tử định xem thương thế ra sao, thấy da dưới bông bỗ cầu tiếp. Tôi sợ chạm đáng vết thương, nên không dám mở bông ra, đợi mai chẳng tuấy cong tử tính lại.

Ôi chào ! Tôi vừa mừng rỡ lại vừa lo âu, rồi rầm chẳng biết liệu định lẽ nào.

Đoàn Dự cảm kích thật :

— Làm cô lu lăng quá đỗi, lòng tôi thật áy náy vì công !

Chung Linh vui vẻ mặt lại ngọc ngày :

— Cong tử chẳng phải là người tôi, nếu sau biết công tử vô hương tâm như thế, tôi chẳng tương nhớ đến, công tử làm gì. Giờ đây tôi chẳng thèm chăm lo cong tử nữa, chết sống gì mặc cong tử, tôi nhất định chẳng quan tâm đến đâu ?

Đoàn Dự trán mắt ngạc ngạc :

— Sao bỗng đang cô lại nổi giận thế ?

Chung Linh hừ lên một tiếng thật khe, chu môi phụng phịu :

— Cong tử biết lấy bài tôi chi nữa ?

Đoàn Dự sốt ruột :

— Tôi vừa đã chẳng biết cô nương cô em ngoan nói cho anh nghe đi.

Chung Linh trề môi :

— Nì ! Ai là cô em ngoan của « ông » ? « Ông » ngủ mê ông mớ những gì vậy ? Ông ? nhớ lấy, sau lại hối tôi ? Thật là vô vẩn !

Đoàn Dự chẳng sốt ruột :

— Tôi mê chứng gì trong giấc ngủ ? Bất quá là những lời bậy bạ không đầu không đuôi chứ gì ? Tôi đưa cô, là trong giấc mộng tôi mơ thấy vậy, mong cô quá đỗi, tôi lại nhớ cô nhưng cô không được chính đính lắm, mọi phạm đến em phải không ?

Chung Linh bỗng đứng vùng vùng nước mắt :

— Đến giờ phút nầy, công tử còn định đối gạt tôi nữa, vậy trong giấc mộng công tử đã nhìn thấy ai ?

Đoàn Dự thở dài mặt tiếng lòng ngược nhìn lên buồn bã hỏi :

— Tôi có gọi tên vương cô nương phải không ?

Chung Linh khóc rấm rứt :

— Sao lại không ? Trong cơn hôn mê như thế chứ, công tử cũng gọi luôn ! Hừ ! Công tử gọi đây đang nhớ đến nàng rồi đó ! Được Tôi ! Công tử bảy giờ Vương cô nương của công tử đến bầu ba cho, tôi không biết đâu nữa !

Đoàn Dự lại thở dài rầu rĩ :

— Trong tim Vương cô nương đã cho thống tôi trong lẽ, tôi có tưởng nhớ đến nàng, cũng chẳng là vô lích !

Chung Linh ngồng khóc hỏi :

— Vì sao ?

— Vì nàng chỉ thích cô biểu cả chẳng đối với tôi xưa nay đâu có biểu gặp ngang đến !

Chung Linh đến bên thành vui, cười khác khích :

— Cam ơn trời, cám ơn đất. Người ác tất gặp kẻ ác vậy !

Đoàn Dự tơ đến hỏi :

— Tôi là kẻ ác sao ?

Chung Linh hơi nghiêng đầu, nửa mái tóc mây lỏa xỏa phủ dài mặt bên vai, cười tanh mành :

(CÒN NỮA)

vùng LINH HỒN

Sưu tầm của TRẦN-ĐỨC-LAI

Bà Thám T. và cô H. xin nhận lời khuyên của cụ Ân Tiết

Thôi em xin chỉ để em đi kẻo sớm gì Quan Minh Sứ cũng tìm thấy em?

Nói rồi Di Thúc xuống đưới nhà. Di ấy vừa ra khỏi nhà thì cô tiếng ngựa rầm rộng chạy tới và tiếng người hô rẽ. Tôi vội ra cửa nhìn ra đường thấy sẽ đi Thừa bị bắt đưa đi. Theo sau là một vị cao quan cưỡi ngựa hồng.

Tài đem chuyện giác mơ kỳ lạ đó nói lại cho nhà tôi nghe nhà tôi khuyên tôi nên cho chú biết vụ chú thầy làm theo lời Di ấy đặn trong mộng xem sao !

Ngày chiều hôm ấy, ông Thừa Phi và bà chị bà Thừa xuống chùa xin làm chay và thuật lại cho bản tăng nghe câu chuyện kỳ lạ đó !

Chuyện bà Thừa Phi, vừa xảy ra cách đây chừng vài tháng, thì nay lại đến chuyện của cô. Trước khi cô đến đây xin làm chay, bản đạo đã được bốn con cháu cha con tên Bột đác nhau đến đây van lạy, xin đưng làm chay giải oan cho cô.

Đứa đuyên ngộ là tiểu đinh, duyên của cô và cha con tên Bột vẫn con nên khó mà giải oan được. Vậy bản tăng chỉ khuyên cô làm lễ cầu khẩn lâm sao cho cha con tên Bột bằng lòng để cho cô quy cả 2 cha con bao vào tha thứ mới tiến được. Bản tăng không dám cường lại số trời và duyên ngộ tiền định nên không dám làm chay cho cô.

Nghe vị Hòa thượng nói, cô giác H hoảng sợ, lạnh gáy, tóc mai dựng lên, không chu biết nên xin cao sau nữa. Nhưt tình trang nầy kéo dài thì mối tình giữa cô và ông lục sự Hữu đành phải tan rã. Cô giác H đành quay về nhà lập lại bàn thờ của cha con Bột.

Thờ người quanh vùng Hương Trà thì thầy Phù Thủy Mánh có phép biến hóa âm binh rất giỏi. Trong những phép chơi, thầy Phù thủy Mánh thường ngồi trước 1 quán hàng rượu uống nước trà. Những người đi chợ về, bỗng gặp cảm tiền đồng do các Vua Nam triều đắc phát ra cho dân chúng nếu, thường đeo chuỗi tiền quanh bụng.

Có một anh lái heo đeo 6 quan tiền đồng đi ngang quán nước thầy phù thủy Mánh ngồi uống nước bỗng thầy Phù Mánh gọi giật anh lái heo lại và nói :

— Ơ kìa ! Bác kia sao lại vác hàng bỏ tán thế kia ?

Anh lái heo giật mình quay lại thì quả là một bó rắn mềm xèo, nhun nhún. Anh lái heo thét lên vội vàng bỏ rắn ấy xuống đất rồi là hết chuy.

Thầy Phù thủy Mánh mỉm cười chạy ra nhặt bó rắn ấy lên thì ra 6 quan tiền đồng.

Lại có gì bán thịt, đem chiếc thủ heo về luộc nhậu. Cả cảm chết, thủ heo, vai gánh gánh thịt đi ngang chỗ thầy Phù thủy Mánh ngồi bỗng đang gọi :

— Anh kia sao lại mang cái vị cân là thế nào ?

Gã bán thịt heo nhìn lại quả cái đầu lưỡng hiểu vội vứt xuống đường thì lại hiện ra cái thủ heo.

Cô người cóc kê rằng, trong những năm bao bão, nông dân thường phải tát nước bằng chuyền cấp leo tự xuống sâu, lên xuống sau. Tất như thế có khi nước đến nơi đủ nước cho 1 vụ mùa xuống.

Vào những kỳ bão bão như thế thầy Phù Thủy Mánh nhận tát nước cho bàng chục mẫu ruộng vào khoảng 10g đêm, thầy Phù Thủy Mánh cho đào cấp tát nước rồi giăng gầu xòng Hai bên bờ, thầy Mánh thấp bo ahang và gieo 2 hình nhân cái bằng giấy. Thế là gần cả việc mác nước vào lên rồi rần rất đêu.

Lại gặp phe thế chi từ 10 giờ đêm đến 14 giờ sáng là ruộng đầy nước vào khoảng 4 gót ruộng. Thầy Phù Thủy Mánh ra ruộng coi nước xong là thu am bình bình chất chứa bình nước cái.

Cô giác H tìm đến nhà thầy Phù thủy đánh đem câu chuyện cô của mình thuật lại cho Thầy Mánh nghe thì thầy Mánh yêm trợ cho con Bạt.

Thầy Mánh suy nghĩ một lát rồi nhận lời và hẹn ngày hôm sau, thầy sẽ đến nhà cô giác H để coi bịnh tình ra sao ?

Vào khoảng 3 giờ chiều, thầy Phù thủy Mánh đến nhà cô giác H giữa lúc cô giác H và Hữu đang ngồi với nhau.

Vừa trong thấy thầy Phù Thủy Mánh, cô giác H, vồn vã ra đón vào. H phải nói dối với Hữu thầy Phù Thủy Mánh là người quen. Nào ngờ, Hữu vừa thấy thầy Phù Thủy Mánh vào đã hỏi :

— Ông vào đây để yêm trừ cho con tôi phải không ? Đây là nhà vợ tôi, cha con tôi có quyền ở. Ông đi khỏi nhà nay nguy.

(CÒN NỮA)

S6 254 PHẦN II

CHƯƠNG X

Trong gian buồng mờ tối cần nhà lá ở ngoại ô, Khánh im lặng trầm ngâm hút thuốc lá, ngệ người dòi điện của mình là Thu. Từ một tháng nay, sau ngày Kim bị bắt, một người bạn của Kim đã tuyên truyền Thu, lôi cuốn Thu vào tổ chức của Khánh. Thu lúc nầy, là một thiếu phụ tàn phế, cụt chân, không còn là thiếu phụ thiếu sức bắt những đàng nam nhi hết ra lửa, phủ phục dưới chân nàng như trước, nên Thu được mời gia nhập thì Thu nhận lời liền, vì Thu cũng một tâm trạng muốn phá phách, gây loạn như Tâm. Chỉ ít ngày sau khi gia nhập, Thu đã trở thành cánh tay mặt của Khánh, nữ quân sư đắc lực nhưt của tổ chức vì Thu đã khéo đem những mưu mô quyền độ dân dòng ra để giúp vào công việc hội. Từ khi gia nhập hội, Thu hoạt động rất hăng say, bày mưu lập kế cho Khánh và tổ chức của Khánh mỗi ngày một thêm vững mạnh. Nhưt là từ khi Sáu bị Khánh bắn chết, bắn chết ngoài ý muốn của mình, Khánh như con thú dữ say máu, mỗi ngày càng thêm quyết liệt, dữ dội. Khánh quyết liệt tìm cách để «đánh thảo» Kim ra khỏi cảnh lao tù. Khánh đã được Thy trình bày nhiều kế hoạch, nhưng Khánh vẫn chưa đám thực hiện, vì sợ phiền lụy. Khánh đang trầm ngâm nghĩ tới Kim thì cửa mở, Điệp bước vào, nói giọng vui mừng :

— Đã được tin tức rõ rệt về cô Kim. Khánh vội vứt điếu thuốc lá đang cháy dở, hỏi :

— Trọng mang Kim về nhà riêng của Trọng. Tại sao lại mang về nhà riêng.

Điệp ngập ngừng một lúc trước khi nói ;

— Theo những điều em nghe được, thì hình nhỉ thằng cha Thiếu tá Trọng có vẻ mê cô Kim lắm, và hình như cô Kim cũng có vẻ cảm động về thái độ của thằng cha Trọng. Em còn nghe được nhiều điều khác, nhưng không tiện thưa với anh...

Khánh mím môi :

— Tại sao chủ lại không nói. Chú nói tất cả những điều chú nghe cho tôi nghe.

— Em nghe người ta sì sào là hình như thằng cha Trọng đã lợi dụng được cô Kim, nên mới sắn sàng bảo lãnh cho cô Kim, đem cô Kim về nhà...

Thu vẫn im lặng nghe, lúc nầy mới lên tiếng :

— Vô lý ! Tôi không tin như vậy. Cô phải không anh Khánh ! Tôi tin cô Kim là người ít ai lung lạc nổi.

Khánh cười buồn :

— Ít ai lung lạc nổi, nghĩa là vẫn có người lung lạc nổi. Biết đâu đây !

Rồi Khánh quay sang hỏi Điệp :

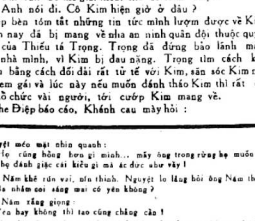
— Nhà riêng tên Trọng ở đâu ?

— Ở đường Lý Trần Quân.

— Cô để đặt nhập không ?

— Hơi khó, nhưng bổ trí thì vẫn có thể đột nhập được.

— Thôi được, cám ơn chú. (Còn nữa)



Truyện dài lạ lùng nhất, sâu sắc nhất của CHU.TỬ

— Tim sao, buồn bay vui ?

— Tin vui. Có thể giải thoát cho cô Kim được.

— Anh nói đi. Cô Kim liện giờ ở đâu ?

Điệp bèn tóm tắt những tin tức mình lượm được về Kim. Kim hiện nay đã bị mang về nhà an ninh quân đội thuộc quyền điều tra của Thiếu tá Trọng. Trong đã đứng bảo lãnh mang Kim về nhà mình, vì Kim bị đau nặng. Trong tìm cách khai thác Kim bằng cách đối đãi rất tử tế với Kim, sắn sóc Kim như sắn sóc em gái và lúc nầy nếu muốn cho Kim thì rất dễ, chỉ cần tổ chức vài người, tới cướp Kim mang về.

Nghe Điệp báo cáo, Khánh cau mày hỏi :

2 S6 85

NGUYỆT ĐÔNG XOÀI

Truyện dài tình cảm của LÊ-XUYÊN

Nguyệt cơm xôn nước mắt nhìn xuống đồng chiều lu lù bên cạnh khu khó hai đứa Nam :

— Vậy ba đã vuốt mắt cho mẹ chưa ?

Ông Nam chậm rãi gật đầu :

— Rồi... Hồi cho tôi thui lại. Tao mà nhìn «uốt mắt» cho mà mầy chắc đỡ tới sáng không đành... Tao cũng có vái vạn với mà mầy là... thôi, mà mầy có sống khôn thác thiêng, mà mầy ráng phù hộ cho mầy đưa bay cho được qua cái trường nầy... Thì tao cũng chỉ con nước vái vạn vậy thôi chớ tao thiệt hết biết phải đưy trở lâm sao cho tụi bây đây !

Nguyệt nếu nào :

— Chuyện đã thế đã sau rồi tính cho con... mà đây... Như vậy rồi mình lâm sao lo cho con mà đây bớ ba ?

Ông Nam bỗng trần, gục mặt như không muốn trông thấy một cái gì nữa :

— Ôi thôi, tao cũng không biết sao ?

— Chẳng lẽ... mình bỏ trong chiếc chiếu rẽ 5 cây y nguyên như vậy rồi đem đi chôn mà sao ba ?

Ông Nam thở thán ngước mặt lên :

— Thì đã nông nây không coi bà con cô bác xóm giềng...

Nguyệt nếu mặt nhìn quanh :

— Hay cũng hơng hơn gì mình... mấy ông trong rừng bọ muốn giết đưa chớ bọ đánh giặc cái kiểu gì mà ác dữ như vậy !

Ông Nam khẽ rùn vai, nín thinh. Nguyệt lo lắng hỏi ông Nam thêm :

— Ba nhắm coi sáng mai có yên không ?

Ông Nam vẫn giọng :

— Yên hay không thì tao cũng chẳng cần !

— Yên thì mầy ông bẩu mình mới là giấp đó chớ... mà bà con cho ba ! Nông đó rồi lại người đó, ông Nam ngoài ra đây !

— Ừ, thì mình cũng nói như vậy.

Tang sáng chi con nữ lẻ tẻ... Trời đã sáng lắm. Mặt con chó không biết của nhà sáu, cứ đuổi chạy vòng vòng, chạy đến đi đưng không lại, mọp đầu nhìn cái nhà bị cháy rồi phát tiếp hoàng và ngồng đi mất.

Mấy con chim sẻ rủ rỉ gọi nhau trong lúc bay vượt qua. Trời trong xanh một cách thật vô tình.

Nguyệt ngo ngác tiếp tục nhìn quanh nhìn quần như để tìm kiếm một cái gì...

Hà Tâm thấp thò lô mặt ra khỏi cửa hàm và cũng nhìn về phía đồng chiều. Cả hai vừa đau xót mà vừa sợ hãi chúng quay lại nhìn ông Nam rồi nhìn Nguyệt.

Nguyệt nuốn nói với mầy em mà giọng nói gì nhưng không

HƯƠNG NGUYỄN NỮ SĨ VÀ BÀI THƠ
XUÂN HAI NGÀ

ĐĂNG TRONG GIAI PHẨM BỐ ĐỀ XUÂN BÍNH NGỌ

Đang Đông giỏ đệt ấo hồng Xuân
Lạnh ý thi nhân mộng ngập ngừng
Chinh chiến tang thương trăn khắp nẻo!
Đạo, Đời hai ngả lưỡng bàng khuâng!

oOo

Thiên nhiên tuần tự bốn mùa qua
Chiếc áo Tăng Ni một sắc đà
Để mình tâm hồn trong đạm bạc
Hoàng Thương Chánh Pháp Hội Liên Hoa.

oOo

Bởi thế, Đời mong chính cửa Từ
Gương vàng lọng ngọc xóa ưu tư
Thiện Nam Tín Nữ mười phương lại
Kính cẩn đăng Sư Thầy một chữ: Như

oOo

Thầy hỡi, Xuân Thiên một ngỏ về
Khắp trong đồng nội, khắp xơn khê
Mà đời, Xuân tế chia đôi ngả
Kẻ cỏ, người không lưỡng lưỡng nào nề!

oOo

Vô danh tại thi chut lòng thương
Thay giúp, con cho: kẻ đoạn trường
Dang ngàng nhìn lên, giọng lệ vương
Mặc tình Hoa Bướm — lặng muôn phương

HƯƠNG NGUYỄN NỮ SĨ

Câu thứ hai ở đoạn thứ năm ở giai phẩm Bố Đề đã đăng sai là:
Thay giúp cho con: kẻ đoạn trường
Phải là
Thay giúp, con cho: kẻ đoạn trường
Như bài đăng bản sau mới đúng.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn bảo tin buồn cùng quý Cụ, quý Ông Bà và thân bằng quyến thuộc.
Vợ, chồng, mẹ, mẹ vợ, bà chồng tôi là:

Cụ Vũ thị Thuận
pháp danh DIỆU THẢO

Đã mệnh chung ngày 28-1-1966, hưởng thọ 63 tuổi.
Lễ an táng cử hành hồi 8 giờ 30 sáng thứ ba 1-2-1966 tại Bình Viện Đồn Đất.

Chồng: PHẠM KIM KYNH
Con: PHẠM THỊ TÂM, chồng TRẦN QUANG ĐIỆN và các con
Con trai: PHẠM KIM ĐÍNH, vợ TRẦN THỊ NGÁCH và các con
— PHẠM KIM GIÁM
Con rể: HUỲNH VĂN NHƯ, vợ PHẠM THỊ KIM CHÂM và các con
— TRẦN VĂN THUẬN, vợ PHẠM THỊ KIM ĐIỀN và các con
Con gái: PHẠM THỊ KIM ẤU
— PHẠM THỊ KIM LINH
— PHẠM THỊ KIM DUNG

Đồng tang gia khắp cần.

Trường VĂN-HỌC 322 Phan Thanh Giản — Saigon —
1-2-66 Lớp Đệ NHỊ C dành riêng cho học sinh chương trình Pháp.
1-3-66 Các lớp LUYỆN THI TỰ TÀI 2 bằng A.B.C.

1 và 2-2-66 g.s. Lương-duyên-Trinh
sửa các lớp TLH Tự Tài I và II AB (Sang, Chiều, Tối) tại trường Nguyễn Khuyến và Tân Thành 196 Trần quang Khải

I.KB/TM/25-1-66/Bb
VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ QUỐC PHÒNG
TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH và HƯỚNG NGHIỆP

THÔNG CÁO

Trung tâm Chỉnh hình và Hướng nghiệp thuộc Bộ Quốc phòng cần tuyển dụng 6 nhân viên để phục vụ tại 3 Trung Chỉnh hình ĐÀ NẴNG, NHA TRANG và CẦN THƠ.
ĐIỀU KIỆN PHẢI CÓ: — Trung học Kỹ thuật trở lên.

Quyền ưu tiên dành cho ứng viên Cựu quân nhân.

Nếu ứng tuyển viên đến sự, ngoài điều kiện kể trên phải xuất trình thêm • CHỨNG CHỈ TÌNH TRẠNG HỘP LÊ QUÂN DỊCH •.

Các ứng tuyển viên hội đủ điều kiện ấn định nói trên hãy gửi GẤP hồ sơ xin tuyển dụng tại TRUNG TÂM CHỈNH HÌNH và HƯỚNG NGHIỆP, số 70 Bà Huyện Thanh Quan Saigon trước ngày 5-2-66, thời hạn chót.

Ngày thi sát hạch sẽ thông báo sau.

KBC 4206, ngày 25 tháng 1 năm 1966
Y Sĩ Trung Tá LÊ VĂN THÔNG
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM CHỈNH HÌNH và HƯỚNG NGHIỆP

Biểu diễn mới! Biểu diễn mới!
NHÀ HÀNG ĂN KHIÊU-VŨ
TOUR D'IVOIRE
SỐ 10, TRẦN H. ĐẠO ● ĐT. 23.123
Với danh ca Mỹ quốc
LEIGH ANN AUSTIN
CA SĨ LỪNG DANH NƯỚC MỸ SẼ TRÌNH DIỄN NHỮNG BẢN NHẠC SÔI ĐỘNG CỰC THẾ HỆ TRẺ
NHÀ HÀNG ĂN CÓ BẾP TÂY TÂU NGON NHẤT, CHƯA NHÀ HÀNG NÀO Ở ĐÔ THÀNH SÁNH KỊP.

N TIẾP THEO TRANG 1
ngưng oanh kích kéo dài trong 35 ngày cố tế sắp được ban bố.

Tòa Bạch Ốc tiếp tục loan báo là tổng thống Johnson chưa hề có quyết định, tuy nhiên các quan tài viên ngoại giao đã liên tiếp nhấn mạnh đến sự quyết tâm đối phó của các lực lượng Hoa kỳ khi nào cuộc ngưng oanh kích chấm dứt.

Cả 3 vấn đề được đặt ra cho TT Johnson lúc này:

1) Nếu các cuộc oanh kích được ban bố.
2) Nếu thật, thì bao giờ.
3) Nếu Hanoi cũng tiếp thành mục tiêu mà trong đó Hoa quân được lọt ra khỏi các cơ sở quân sự bị oanh tạc.

Các nguồn tin cho biết là TT Johnson đang tìm biện pháp nào hay nhất để tránh cảm tưởng bị áp lực khiến là từ 3 nghị sĩ chủ trương leo thang chiến tranh bằng không lực.

Theo tin loan báo thì 1 vị nghị sĩ trung bình thuyết trình tại Tòa Bạch Ốc đem hòm thư Bà đã bực tức phát biểu như sau «Hoa kỳ cần phải hãy diệt mọi cơ sở nguyên tử của TC».

E TIẾP THEO TRANG 1
một yếu tố mới nào về chính trị tại Bắc Việt cả.

O TIẾP THEO TRANG 1
hình tư tưởng, sinh hoạt kinh tế của gia đình và nhân sinh gì của gia đình.

Nguồn tin trên các nhận xự kiện nầy chứng tỏ cũng ngày VC càng gia tăng sự kiểm soát khắt khe nầy để trở thành 1 trong những nguyên nhân khiến cán bình VC quy chánh ngày càng đông.

Cũng theo tin trên các giới quan sát cho rằng: Hiệp V.C. đang bối rối và bị sự áp lực trước chiến dịch tìm về tổ ấm của chánh phủ VNCH đang được tích cực phát động với chiến kết quả được ghi nhận: khả quan.

F TIẾP THEO TRANG 1
đại biểu chánh phủ miền Bắc Trung Phần. Người sự tham dự của các cơ quan đoàn thể quân dân chính tại vùng I chiến thuật còn có một phái đoàn trung ương đông với chức bộ Tâm Lý chiến và một số các cơ quan khác cùng với các đại diện báo chí, vô tuyến truyền thanh và truyền hình trong và ngoài nước.

QUÍ ÔNG CẦN ĐẾN

Xuân đã về, quí ông cần có một mái tóc đẹp để cân xứng với bộ đồ quí ông sẽ mặc trong những buổi du Xuân.

Vì mái tóc có thuôn bóng nét mặt mới vui tươi.

Vậy mời quí ông hãy đến ngay nhà làm tóc kiểu Mới Máy lạnh LÊ HOA, là nơi duy nhất mới có Nước Suối thiên nhiên để làm tóc cho quí ông.

Trong dịp Xuân về chúng tôi sẽ dành riêng chúng hiệu tóc mới, lạ, đẹp, tao nhã, hợp với gương mặt và tuổi.

Dưới sự chỉ dẫn trực tiếp của chuyên viên Pháp, tốt nghiệp về COIFFEUR de PARIS.

Nhóm thợ trẻ, nhưng giả nghệ thuật, quyết đem hết tài năng điêu luyện ra phụng sự quí ông trong dịp Xuân về — với mái tóc tuyệt đẹp như ý.

Tóc trắng, đã lâm ra đen, tóc xạch gàu, tóc bù xu lâm ôm đẹp tự nhiên.

Đặc biệt có Máy Điện tối mật cho da hết nhão, trị tuyệt tàn nhang, mụn cám, với kem thoa mặt, chánh hiệu của Nhật tuyệt hảo, làm da mát mẻ, đi nắng không ám (mua về nhà tính giá hạ). Riêng về Mỹ Phẩm, mời về kỳ nhỉ, với kem sữa sóa tan nếp nhăn ở bụng, bắp Mỡ, sóa vào da Sẹ lại, nhường cho một eo thon tuyệt mỹ.

Thuốc mọc Tóc, mọc Râu rất công hiệu, thoa trong tuần Râu, Tóc mọc thoa ý muốn.

NHÀ HỚT TÓC
MÁY LẠNH—KIỂU MỚI
LÊ - HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon
(Làm đến 29 NHI)
Đặc biệt có máy điện riêng

Anh Ngữ Đàm Thoại
Khóa cấp tốc 2 tháng
(6 buổi mỗi tuần)
Khóa Đặc Biệt 4 tháng
(3 buổi mỗi tuần)
Dành cho những người chưa biết gì về ANH NGỮ, học viên có thể nói thạo sau khi đã học trọn 36 bài (gồm 36 mục khác nhau như: bán hàng tiếp tân, kêu điện thoại, đi du lịch, ở khách sạn, nhà hàng, rạp hát bóng, phòng trà, phòng khiêu vũ v.v)
Mỗi bài học viên chỉ cần học thuộc chừng 25 chữ, rồi được phép tạo thành nhiều câu (đúng Văn phạm). Mỗi bài lại được ôn đi ôn lại nhiều lần để đề nhớ. Mỗi lớp, chỉ nhận 10 học viên do Ông TRẦN VIỆT ANH và một số Giáo sư ANH MỸ phụ trách.
Có lớp Đàm Thoại Trung cấp và Cao cấp (dành cho người có căn bản khá về Anh ngữ mà không nói được)
KHAI GIẢNG: 1-2-66 Ghi tên tại ĐỨC ĐẠI SCHOOL OF LANGUAGES 145 Ngô Tùng Châu Saigon.
Ghi chú Trường có điện riêng.

138 Hai Bà Trưng Saigon
4g. chiều ngày 2 và 3 tháng 2-66 mở:
LÝ-HÓA-Toán
Luyện thi TỰ TÀI I AB và II A, Tốm tắt GK, chuyên giải CHGK và bài tập thi.

DẠY NÓI CẤP TỐC TIẾNG ANH
Do nhiều G.S. đại học Mỹ dạy NGHE và NÓI GIỎI tiếng Anh, cho tới khóa tự nguyên đi mới để tại, mọi trình độ. Kết quả chắc hẳn Học giả tại số 43, đường sau Chợ Trương Minh Giảng, Saigon để chọn giờ thích hợp.

ANH-MỸ ĐÀM-THOẠI
Dành cho Quý bạn vội lòng (chưa biết một tí gì về Anh ngữ cả) Nếu bạn học rồi mà đích đã lâm, muốn bắt đầu tạm giao dịch và thu cần nên liên lạc gấp số 490/58 Nguyễn tri Phương Chợlớn. Giáo phép số 932/HCNV bắt cứ ngày giờ nào bạn rảnh.

Quý bạn học Anh văn, muốn có kết quả chắc chắn, không thể thiếu cuốn
Văn phạm Anh văn
(sách bị vừa soạn lại) và cuốn **PHÂN TÍCH TỰ LOẠI và MỆNH ĐỀ ANH VĂN** do g.s Lê Bá Kông soạn rất công phu, dễ hiểu sẽ đẹp, giá phù thông. Tr. ZIÊN HỒNG xuất bản.

HỌC ANH VĂN VĂN HIẾN
68/29 Trần quangKhải Dakao SAIGON
CHẮC CHẮN NÓI ĐƯỢC
Chuyên dạy Đàm Thoại cho người cần giao dịch với Mỹ.
1-2 Mở Lớp Mới Đủ trình độ Sáng—Chiều—Tối

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BẢO SỐNG Số 106, Gia Long Saigon.
Tiền bạc ngânphiếu đề tên ÔNG QUẢN LÝ
CAO. ĐẮC. TÍN

C TIẾP THEO TRANG 1
Hàn gây nên là 102 bị bọ, 12 bị bắt sống và 397 người tính nghi bị giết.

Người ra đài tiếng nói Hoa kỳ sáng nay 29-1 đã loan, quân nhây dù Hoa kỳ đã được thả xuống trong 1 vùng cách Saigon 35 cây số về phía Đông Bắc để gặp phải sức chống trả mãnh liệt của VC. Hiệu cuộc hành quân đang tiếp diễn song song với cuộc hành quân khác đang tiếp diễn tại đọc duyên hải.

Phái ngôn nhân của chánh phủ V.N.C.H. cho biết Việt Cộng đang đẩy mạnh hành động không bố ở nhiều nơi trong nước.

L TIẾP THEO TRANG 1
phòng McNamara.

Về phía Hoa Kỳ, ông Rusk và ông Mc Namara đã ý bài lòng về tình hình chung do các lồng trường Anh tính bày.

Cả hai bên đều đi đến kết luận là việc giảm ngân sách quốc phòng Anh không gây ảnh hưởng đến công cuộc phòng thủ chung.

A TIẾP THEO TRANG 1
Bức thư gồm 20 chữ ký của 20 thượng nghị sĩ Hoa kỳ, chỉ đại diện cho 1/5 số nghị sĩ tại Thượng nghị viện Hoa kỳ.

Mặt khác, thượng nghị sĩ John Stenni tuyên bố rằng Hoa kỳ có thể đưa 600.000 quân sang VN để chiến thắng toàn diện.

Xin lưu ý
Khi hữu sự, đến bà MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Cà (Bưng Gò vấp) chuyên xem số mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên). Có phép bộ mang theo phép luật không giúp chuyển bất chính.

Thuốc Dán HIỆU Con RẮN
TRỊ: Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng trắc, nhức đầu, đau bụng, ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các thực thuốc Bắc đến có bán. Saigon đu Nhánh Mai. 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. BYT số 556 ngày 20-11-63.

Bạchđầi NhânhMai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch đái và Tử cung hiệu Nhánh Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon đu Nhánh Mai. 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. BYT số 594 ngày 18-12-63

Thốc Kiết NHÁNH MAI
TRỊ: Kiết đàm, Kiết mũi đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhánh Mai. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon đu NHÁNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. BYT số 536 ngày 20-11-64.

RAO VẶT RAO VẶT

1-2-66 Tại Trường Anhngữ Ziên Hồng
Sẽ đặc biệt mở:
2 lớp Luyện thi Tự Tài I (A,B,C.)
2 lớp Luyện thi THĐNC
2 lớp Văn Phạm Tổng Quát Cấp I
2 lớp Luyện địch Báo chí và Văn Chương và rất nhiều lớp trình độ khác.

LÝ-HÓA-Toán
Luyện thi TỰ TÀI I AB và II A, Tóm tắt GK, chuyên giải CHGK và bài tập thi.

DẠY NÓI CẤP TỐC TIẾNG ANH
Do nhiều G.S. đại học Mỹ dạy NGHE và NÓI GIỎI tiếng Anh, cho tới khóa tự nguyên đi mới để tại, mọi trình độ. Kết quả chắc hẳn Học giả tại số 43, đường sau Chợ Trương Minh Giảng, Saigon để chọn giờ thích hợp.

ANH-MỸ ĐÀM-THOẠI
Dành cho Quý bạn vội lòng (chưa biết một tí gì về Anh ngữ cả) Nếu bạn học rồi mà đích đã lâm, muốn bắt đầu tạm giao dịch và thu cần nên liên lạc gấp số 490/58 Nguyễn tri Phương Chợlớn. Giáo phép số 932/HCNV bắt cứ ngày giờ nào bạn rảnh.

Văn phạm Anh văn
(sách bị vừa soạn lại) và cuốn **PHÂN TÍCH TỰ LOẠI và MỆNH ĐỀ ANH VĂN** do g.s Lê Bá Kông soạn rất công phu, dễ hiểu sẽ đẹp, giá phù thông. Tr. ZIÊN HỒNG xuất bản.

Cần gấp Nhà hàng lớn thủ đô cần 2 nữ thâu ngân viên trẻ đẹp biết tiếng Anh — Có bảo đảm — Hỏi số 10 Trần Hưng Đạo. Buổi tối từ 19 giờ.

Trường Quốc-Anh
213-215 Cách Mạng
31-1-66 Khai giảng lớp mới
Luyện thi Đệ Thất
Anh văn cấp tốc
do G.S. Mỹ Việt chiếu kinh nghiệm và tận tâm.

Anh Ngữ CĂN BẢN và LUYỆN DỊCH
(3 buổi và 6 buổi mỗi tuần)
Chuyên dạy DIRECT METHOD và ENGLISH FOR TODAY đủ các trình độ (giảng kỹ Văn Phạm, Bài dịch và bài tập nhiều) Đặc biệt có lớp luyện dịch Văn chương bên chỉ, đưa tên và kỹ thuật dịch cho những người đã có căn bản khá về Anh ngữ (Mỗi lớp chỉ nhận 30 học viên).
Khai giảng ngày 1-2-66
Ghi tên ĐỨC ĐẠI SCHOOL OF LANGUAGES
145 Ngô Tùng Châu Saigon

ANH VĂN THỰC HÀNH
Đã có nhiều lớp đang học đủ trình độ.
MỖI TUẦN 3 giờ GS. Việt và 1 giờ GS. Mỹ.
Từ 1 đến 6-2-66 Mở thêm lớp mới.
— Lớp đặc biệt dành cho người lớn học đêm ngày.
Lớp sớm cấp của bậc cho các em học sinh Đệ VII đến IV.
— Lớp Thông ngôn và Thông dịch viên.
Các bạn tài sẽ và công nhân, chưa đủ vốn, chỉ cần học 1 khóa 2 tháng đã đủ sử dụng được trong ghế của mình.
Ghi tên tại trường CHI LĂNG Số 435/437 đường Hồng Hàn Chợ Lớn (giữa Triệu Đà và Nguyễn Tri Phương)

Khiêu vũ Học ở đâu ??? Để có những đặc điểm
— Dáng điệu đứng và bay bướm
— Nhịu bước tân kỳ linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.
— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhạc điệu.
Quý vị vì sẽ đạt được ý muốn nếu tới Vũ Sư

PHẠM THƯỜNG
359/1/17 Trần quang Khải (vô theo ngõ) Nữ học viên học phí nhẹ.

P TIẾP THEO TRANG 1
Kỷ đã đưng các loại súng như Colt và Mauser v.v..., biểu diễn nhiều thể bắn với đại tá Liêu và các sĩ quan hiện diện khác. Được biết, mặc dầu không có thời giờ, vì quá bận rộn với những công việc quan trọng, tối hôm thứ Ký không có dịp tập trợt nhưng chiều hôm đó, ông cũng đã biểu diễn nhiều thể bắn rất khanh và đạt đích một trong các sĩ quan hộ vệ ưu tú là Đại uy Phước đã biểu diễn bằng cả 2 tay 1 lúc đương đầu rất trúng đích một cách tuyệt vời. (VT)

★★★

Tặng Lịch 1966

★★★

Tặng lịch Nghệ sĩ 1966 — 1 chai dầu — 1 trăm cái tốc Ngọc Trai và 10 bản nhạc chọn lọc — bất luận nữa tốc gia nào cũng tặng cả 4 món quà kể trên ở đó PAUL HOÀNG tốt nghiệp tại Paris và ông SÁNG, ông KHIN, chú MINH chú KHÁNH, chú QUYỀN v.v... chắc chắn nữa mái tóc trẻ thêm 5 tuổi ngừa rất tinh dáo».
1) KAMINOZOTO làm mọc tóc, mọc râu, mọc lông mày văn vân... Thoa đầu mọc đầy III Tóc bạc trắng mọc lên đen khác nhuộm, đau bao rụng hết tóc bọc sói đầu, ghẻ chốc thành sẹo, sức Kaminozoto mọc rất nhanh hay hơn của Pháp, công hiệu hơn của Đức, giá 150đ. (loại mạnh)
2) CREME NHẬT làm mềm vết nhăn ở bụng ở mặt, hết mụn trứng cá, tuyệt tân nhanh, hết nhăn, hết lang beng v.v... Thoa Crème Nhật da sẽ trắng mịn như lụa, tươi thắm như hồng, thơm mát như cam, Crème Tokyo nhỏ giá chỉ 60đ.
3) HONAHONA Mỹ phẩm làm tuyệt hảo Hồi Nách 20đ — 50đ. không khỏi trả lại tiền, bảo đảm hết vinh viễn, chỉ không hết vài ngày như các thứ thuốc khác.
4) Nhiều con ngực chảy xệ, hay bị rứt lại quá nhỏ, thuốc I.D.A.S. thoa đến đâu chắc chắn bộ ngực nở nang to tròn theo ý muốn (loại mạnh) giá 150đ.
5) Ai mập? Cứ ăn thả cửa đã có CELLU làm tiêu tan mỡ bụng, mập thành ốm không có Eo thành có Eo.

Đại lý: 5, NG. HOÀNG Nha Trang (cần Đại lý các Tỉnh)
VIỆN UỐN TÓC
KIM HOÀNG
523 Trần-H-Đạo (Nha CS ngô qua)
CÓ ĐIỆN RIÊNG
Làm trọn tuần KHÔNG NHỨT, Thơ gửi mua thuốc: thêm tem.
Cần 1 người thợ chánh. Giỏi

CHIA BUỒN
Vừa được tin đau đớn: thân phụ bạn Võ Tấn Tài là
Ô. VÕ VĂN CẤT
Đã mệnh chung ngày 27-1-1966
Thành thật chia buồn cùng bạn Tài và tang quyến và cầu chúc linh hồn Bác sớm về nước Phật.
NGUYỄN TƯỜNG TUẤN

TÌM EM
Bà Lương văn Nguyên 27 tuổi. Con ông Lương Ngọc Mạc. Mẹ Nguyễn thị Sâm. Người làng Quan Hà Huyện Hương Nhàn, Tỉnh Thái Bình.
Chị Lương thị Phụng ở bên MARSEILLE, Xin liên lạc với e. Hiệp Sẽ 2/35 Kỳ Đồng Saigon.

Lầu 1, nhà đường Huỳnh Thức Kháng (Ex Đỗ Hữu Vị) Saigon cho sang gấp Hồi ông Quản lý bao • SÔNG • trong giờ làm việc.

Bán Đất
Của một lô 400m2 bên hông tỉnh Gia Định, khu Vườn Lài, lộ rộng 12m, mặt tiền hướng Đông Nam, có tường xây quanh, cổng rất lớn. Hỏi 148/22A Yên Đỗ Saigon (cửa tàm ngựa).

Số Tử Vi Xem Chỉ Tay, Bói Bài, Đoán số sẽ mang giàu, nghèo, công việc làm ăn buôn bán kinh doanh sự nghiệp. Công Danh Chân Cung Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu Thưa Kiện, Tìm người nhà. Tìm của mất, Đời chết v. Xin bói dùng Đồng Thái số 182. Lê Lai Saigon.

NỔI TIẾNG
Thiệp cưới
DANH THIỆP
MỚI LẠ, RẺ, ĐẸP
chỉ có Nhà In THÁI - HÒA
986
Nguyễn thiện Thuật — Saigon

Đại hạ giá 999đ.
MỖI BỘ NỆM MOUSSE 1m00x2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T) nơi dạy chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của cách hàng danh tiếng, giương sát đủ các cỡ. Đề chứng tỏ bổn hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bền dầm, và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu cầu quí khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.

TƯỢNG SỐ Thanh Nhân
Tình, tài, danh, mạng tai nạn.
Được của bất ngờ đều có số mạng cả.
Nhưng bao phải đến nhà
Tượng số THANH NHÂN
Xem tướng coi tay thơ vận 50đ
Số 123 Bùi việt Saigon.

Đã phát hành toàn quốc
CHƯƠNG TRÌNH VÀ THỂ LỆ THI
Tiểu-Học Tráng Niên. Nhập Học Đệ Thất
THÔNC TRÁNG NIÊN. TỨ-TÀI I VÀ II
(đầy đủ chi tiết, thể lệ mới 1966)
Nhà Xuất bản VI SAO 119 Võ Tánh — Saigon

LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B
Giáo Sư Huỳnh ngọc Tiếu khai giảng 1.9-1966
có lớp giảo khoa và lớp bài tập—Sáng, Chiều, Tối
Ghi tên tại 135A Trần quý Tập Saigon

Jobs in The Provinces
Hundreds of job opportunities for Vietnamese citizens are now available outside the Saigon area, in every province of Vietnam. Positions are with established American civilian agencies. Needed are: ENGLISH - VIETNAMESE INTERPRETERS and TRANSLATORS; TYPISTS; DRIVERS; MECHANICS.
For further information, and an interview in your province, write qualifications and/or experience immediately to P.O. Box B.6 (FIELD), Saigon, Vietnam.

CÔNG - TY GIẶT MÁY **NIAGARA**
82, Trần quang Khải Saigon, Điện Thoại 25.417
Lãnh giặt quần áo
BẮT ĐẦU TỪ NGÀY 1-2-1966
GIẶT SẠCH, ỦI ĐẸP, GIAO LẸ, GIÁ RẺ
Nhận giao tại nhà, mỗi tuần 2 lần

CẦN TUYỂN DỤNG
Các chuyên viên sau đây:
— Thuyền trưởng (ships master)
— Kỹ sư Cơ khí (Marine Engineer)
— Thợ máy đầu cặn (Diesel Mechanicies)
— Thông ngôn Anh ngữ (Interpreter)
— Bếp Tây (Cooker)
— Vô tuyến điện viên (Radio operator)
— Tài xế cầu trục (Crane operator)
— Thợ thổ (Seaman)
— Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch
— Ghi tên và hỏi điều lệ tại 150 Trịnh minh Thế Khánh Hội (giờ làm việc). Điện thoại: 20.827

ĐOAN MÃI CỬA HÀNG THƯƠNG MÃI
ĐĂNG LẦN THỨ NHẤT
Do tư thẩy chứng thư lập tại SAIGON ngày 24 tháng Giêng 1966, trước bạ tại SAIGON, Phòng 4, ngày 26 tháng Giêng 1966, Quyển 7 T.C.T. Tờ 78. số 1.225.
1) Bà Rose Baptistine FINE, vợ góa sơ hôn của Ông Camille Ludovic FAUCOW và vợ góa tái hôn của Ông Auguste René Eugène TARDIEU, ngụ tại COURTHEZON (Vaucluse FRANCE).
2) Bà Georgette Marie Alma FAUCON, vợ Ông Léon Théophile SINARD ngụ tại COURTHEZON (Vaucluse FRANCE).
3) Bà Sylvette Thérèse Baptistine FAUCON, vợ ly hôn của Ông Robert Gustave GUILPAIN, ngụ tại CHEVILLY LARUE (Seine-FRANCE). 5 Khóm Anatole FRANCE.
4) Bà Renée Delphine Marie FAUCON, vợ Ông Maurice Auguste Victorin TAUPENAS, ngụ tại ORANGE (Vaucluse-FRANCE), 1 đường Du Noble.
Đều có tư năng hợp lệ.
Đã bán cho Hội trách nhiệm hữu hạn « SOCIETE VIETNAMIENNE D'EXPLOITATIONS ET DE GERANCES COMMERCIALES» (HỘI KHAI THÁC VÀ QUẢN LÝ THƯƠNG MẠI). số vốn 100.000 đồng bạc, trụ sở tại SAIGON 84 Đại lộ Nguyễn Huệ.
Một nghiệp sản thương Mại Quán Rượu và hàng ăn, (Bar et Restaurant) hiệu bài «ATERBEA» số 84 Đại lộ NGUYỄN HUỆ, ghi vào bộ các môn bài sau đây:
a) Môn bài hàng ăn số 6.007, loại 4, hạng 5 và năm 1965 Quận Nhất Đô Thành SAIGON.
b) Môn bài Quán Rượu số 6.008, loại 4, hạng 5 và năm 1965 Quận Nhất Đô Thành SAIGON.
Cùng tất cả các yếu tố hữu hình và vô hình cấu thành nghiệp sản thương mại ấy với giá tiền ấn định trong chứng thư nói trên.
Các sự phản kháng, nếu có sẽ được nhận trong hạn hai mươi ngày sau lần đăng thứ nhì, chiếu theo sắc lệnh ngày 31 tháng 10 năm 1934.
1) Tại nghiệp sản thương mại hiện bán, là nơi người mua tuyển định cư sở.
2) Và cộng đồng tại Văn Phòng TIRAMANI-ORNANO et Cie, 70 Đại lộ NGUYỄN HUỆ, là nơi những người bán tuyển định cư sở.
Đăng lần thứ Nhất
Société Vietnamienne d' Exploitations et de Gérances Commerciales (HOI KHAI THAC VA QUAN LY THUONG MAI).

1-2-66 TRUNG HỌC CHI LAN MỞ CÁC LỚP
ANH - VĂN
Vỡ lòng, Sơ cấp (Let's Learn English) Trung cấp (Practic Your English) và Đàm Thoại (Bài soạn riêng)
PHÁP - VĂN
Mauger từ VII đến I. Lớp Grammaire cao bản. Luyện thi.
Ghi tên: 476 Hai Bà Trưng (gần cầu Kiệu) Tân Định

1-2 4G. CHIỀU **TOÁN-LÝ-HÓA** G.S. MẠNH - HOÀNG
Luyện thi **TỨ TÀI I** A và B học riêng TRÍ-ĐỨC 55 Cao-Thắng

Nơi tín nhiệm và nổi tiếng lớp thi
4-2
TÂN-VĂN HỌC-ĐƯỜNG 110-112 Trần Q. Cấp Sg. (Quốc Tuấn cũ)
● Toán Lý Hóa Triết Đệ I AB ● Toán Lý Hóa Đệ II AB
● Luyện Thi Tú Tài I AB ● Luyện Thi THĐNC
PHỐI HỢP BAN GIÁO SƯ DANH TIẾNG